

Зміст

Допомога людям з України	3
Інформація про війну в Україні	3
Допомога українцям	5
Допомога українцям в районі Бад-Кіссінген: Часті запитання	10
Ласкаво просимо	17
Ласкаво просимо до району Бад Кіссінген	17
Привітання	17
Що потрібно знати про район Бад-Кіссінген	18
Важливі документи	23
Дозвіл на проживання (Aufenthaltstitel)	23
Заява про надання притулку	25
Сімейний притулок	26
Консультації та допомога	27
Консультування з питань біженців та інтеграції	27
Мобільна молодіжна міграційна служба (до 27 років)	28
SOLWODI - Солідарність з жінками в скруті	29
Освітній центр Кольпінга: Можливості працевлаштування та навчання	30
Освітній центр Кольпінга: Помічники з працевлаштування	31
Лесбійки, геї, бісексуали, транс* та інтер* (ЛГБТІ)	32
Інтеграційні путівники для району Бад-Кіссінген	32
Будинок для кількох поколінь	32
Групи підтримки	33
Консультування щодо повернення	34
Інтеграція: Консультаційні центри та послуги для людей з інвалідністю	35
Важливі відомства	40
Імміграційна служба	40
Управління соціального захисту населення	41
Управління у справах молоді	42
Агентство з працевлаштування	43
Центр зайнятості	44
Німецька мова	46
Курси грамотності та інтеграційні курси	46
Професійна мовна підтримка (DeuFÖV)	49
Групи відкритого діалогу	50
Самонавчання	51
Діти, молодь та сім'я	51
Планування сім'ї / контрацепція	52
Вагітність і пологи	54
Рання допомога - КоКі	56
Догляд за дітьми: дитячий садок та ясла для дітей	57
Центр психологічних консультацій для батьків, дітей та молоді	59
Навчання та робота	60
Доступ до ринку праці	60
Пошук роботи	61
Трудовий договір	62
Визнання іноземних освітніх кваліфікацій	63
Освіта	65
Професійна орієнтація / стажування	66
Подання заяви	67

Школа та освіта	69
Догляд за дітьми: дитячий садок та ясла для дітей	69
Система шкільної освіти	71
Школа	72
Важлива інформація	72
Соціальна робота з молоддю в школах	73
Професійно-технічне училище (16-21 рік) - Класи професійної інтеграції	76
Подальше навчання в школі	76
Професійні навчальні заклади	76
Bayernkolleg	77
Навчання	78
Загальна інформація	78
Консультавання та просування	79
Здоров'я	80
Відвідування лікаря	81
Вагітність і пологи	83
Ліки та аптеки	85
Телефони екстреного зв'язку — SOS	86
Консультаційні центри	88
Повсякденне життя та дозвілля	90
Мобільність / Локомоція	90
Громадський транспорт	90
Мобільний додаток "Куди хочеш"	92
Велосипед	92
Проживання	93
Пошуки житла	93
Переїзд у власну квартиру	94
Страхування особистої відповідальності	95
Податки та податкові декларації	96
Поточний рахунок	96
Телефон та Інтернет	97
Години роботи та святкові дні	99
Дозвілля і спорт	100
Бібліотеки та музей	100
Басейни	100
Об'єднання	101
Клуби: Спорт	101
Клуби: Музика	101

Допомога людям з України

Інформація про війну в Україні

Інформація від Федерального міністерства закордонних справ та Федерального відомства у справах міграції та біженців

Тут ви можете дізнатися, що є важливим на даний момент - наприклад, яка поточна [ситуація](#). Ви також можете знайти тут правила, якщо ви хочете в'їхати до Німеччини або якщо вам потрібна віза. Ми вже записали для вас деякі важливі питання та відповіді на них:

Я перебуваю в Німеччині без візи - що я можу зробити?

Якщо ви приїхали з України, то наразі вам не потрібна віза для в'їзду до Німеччини. З дня прибуття ви можете перебувати тут до 90 днів без спеціального дозволу. Ви навіть можете перебувати в Німеччині без спеціального дозволу на проживання до **4 березня 2027 року**.

Протягом 90-денного періоду безвізового перебування ви можете подумати, чи хочете ви залишитися в Німеччині на довше. Для цього існують різні варіанти:

1. Ви можете подати заяву на отримання дозволу на перебування відповідно до § 24 Закону про перебування протягом 90 днів з моменту першого в'їзду до Німеччини. Це положення спеціально регулює ситуацію для біженців з України на підставі рішення ЄС. Хто має право на отримання дозволу на перебування відповідно до § 24 Закону про перебування, ви можете дізнатися [тут](#). Відповіді на питання про процедуру можна знайти [тут](#).
2. Ви можете подати заяву на отримання посвідки на тимчасове проживання з іншою метою протягом 90 днів після першого прибуття до Німеччини. Наприклад, для навчання або для працевлаштування. Це може бути більш вигідним для вас. Ви можете проконсультуватися з цього приводу в органах влади за попереднім записом або заздалегідь дізнатися більше на веб-сайті: <https://www.make-it-in-germany.com/>.
3. Крім того, ти можеш подати заяву про надання притулку. Однак цей варіант не рекомендується через менш сприятливі правові наслідки, такі як обмеження на працевлаштування та зобов'язання проживати в центрі первинного прийому.

Чи маєте ви дійсний дозвіл на перебування відповідно до § 24 Закону про перебування станом на 1 лютого 2026 року?

Ваш дозвіл на проживання буде продовжений автоматично і буде дійсний до 4 березня 2027 року. Для цього НЕ потрібно відвідувати міграційне відомство. Ви можете знайти більше інформації на [сайті Germany4Ukraine](#).

Що відбувається після прибуття до Німеччини?

Коли ви приїжджаєте до Німеччини, є кілька важливих кроків, які ви повинні зробити один за одним. Ось як це працює:

- По-перше, ви реєструєтесь - це називається прописка.

- Якщо вам потрібна допомога від держави (наприклад, гроші або їжа), вам скажуть, де ви можете жити.
- Потім ви реєструєте свою нову адресу, тобто де саме ви тепер живете.
- Нарешті, ви подаєте заяву на отримання дозволу на перебування в Німеччині на більш тривалий термін.

Більше інформації про це ви знайдете [ТУТ](#).

Чи можу я працювати в Німеччині з дозволом на тимчасове перебування з метою захисту?

Так, можете. Однак, перш ніж ви зможете працювати, імміграційне відомство повинно отримати на це дозвіл. Імміграційна служба часто вже вносить у ваш дозвіл на проживання запис про те, що вам дозволено працювати - навіть якщо ви ще не маєте роботи. Це добре, тому що тоді вам більше не потрібен додатковий дозвіл від іншого органу.

Імміграційна служба видасть так звані фіктивні посвідчення, як тільки ви подасте заяву. Вони є тимчасовим дозволом на проживання до моменту оформлення та видачі справжнього дозволу на проживання. У фіктивному посвідченні орган у справах іноземців також зробить відмітку "Дозволено працевлаштування з метою отримання прибутку". Таким чином, фіктивне посвідчення дає вам право працювати в Німеччині як приватний підприємець або як найманий працівник. Спеціальні вимоги щодо доступу до професійної діяльності (наприклад, ліцензія на медичну практику або дозвіл на заняття професійною діяльністю, що вимагає ліцензії), природно, поширюються на осіб з тимчасовим захистом так само, як і на всіх інших. Однак процедури визнання іноземної професійної кваліфікації також відкриті для таких осіб, як і для всіх інших.

Особи з посвідкою на тимчасове проживання з метою тимчасового захисту в Німеччині можуть також отримувати консультації та послуги з працевлаштування від агентств зайнятості відповідно до SGB III.

Чи повинні люди з України просити притулку?

Ні, це не обов'язково. Необхідний захист надається за іншою, більш швидкою процедурою. Тому рекомендується не подавати заяву про надання притулку. Однак, якщо Ви захочете подати заяву про надання притулку пізніше, Ви все ще можете це зробити.

В результаті рішення про прийняття біженців від війни відповідно до статті 5 (1) Директиви Ради 2001/55/ЄС від 20 липня 2001 року про мінімальні стандарти надання тимчасового захисту, групі осіб, на яких поширюється це рішення, буде надано дозвіл на проживання відповідно до статті 24 Закону про перебування (AufenthG - Дозвіл на проживання з метою тимчасового захисту) після подання заяви.

Реєстрація після в'їзду не є заявою про надання притулку. Для того, щоб розпочати процедуру надання притулку, необхідно подати заяву про надання притулку до відповідного відділення Федерального відомства у справах міграції та біженців.

З цих причин не потрібно подавати заяву про надання притулку для отримання права на проживання або для отримання соціальних виплат.

Інформаційний портал уряду Німеччини

Федеральне міністерство внутрішніх справ пропонує цифровий інформаційний портал німецькою, англійською, російською та українською мовами. Тут ви знайдете всю офіційну інформацію про перебування та проживання в Німеччині.

 [Germany4Ukraine](#)

Посольство України в Берліні

 [+493028887128](tel:+493028887128)

 [Albrechtstraße 26, 10117 Berlin](#)

Допомога українцям

Germany4Ukraine: Інформаційний портал Федерального міністерства внутрішніх справ

Germany4Ukraine як цифровий контактний пункт для успішного старту в Німеччині. Ця веб-пропозиція буде поступово розширюватися.

- [Основна інформація](#)
- [Інформація про проживання](#)
- [Інформація про медичне обслуговування](#)
- [Поширені запитання](#)

Послуги психологічної підтримки для людей з України

а) Німецька мережа психотерапевтів: **["2-годинна допомога для людей, які її потребують"](#)**

- також українською та російською мовами
- За телефоном **+49-228/30434525** (вівторок та четвер з 12.00 до 14.00, в інші дні - автовідповідач)
- Ел. пошта post@dpnw.info

б) **[медфлекс:](#)**

- Консультації лікарів або психотерапевтів в режимі відео-консультації або в письмовому вигляді через чат
- також українською та російською мовами

в) **[кризовий чат:](#)**

- Консультування молоді до 25 років у чаті
- також українською та російською мовами

д) **[Відео про психосоціальну підтримку біженців з України, refugio](#)**

Психосоціальна підтримка дорослих біженців:

Ви відчуваєте стрес, тривогу і страх за своїх близьких, які залишилися в Україні. Після тривалого перельоту ви прибули до Німеччини і спочатку можете почуватися розгубленими та виснаженими. У цьому відео ми надаємо інформацію про те, як подбати про себе в ситуації, що склалася, і що корисно зараз, щоб залишатися стабільним і здатним діяти.

Гаряча лінія допомоги Freie Wohlfahrtspflege з питань про війну в Україні

Тут ви можете отримати інформацію та допомогу, коли

- Вони втратили зв'язок з близькими їм людьми і шукають їх
- Потрібна інформація про поточну ситуацію на місцях (Україна або сусідні країни)
- хочете допомогти близьким вам людям на місцях (в Україні або сусідніх країнах)
- хочуть самі надавати волонтерську допомогу

Люди, які потребують або пропонують допомогу, можуть звертатися до обох

- за телефоном **089 54497199** (понеділок-п'ятниця з 8:00 до 20:00, субота-неділя з 10:00 до 13:00), а також
- електронною поштою на адресу **Ukraine-hotline@freie-wohlfahrtspflege-bayern.de** доповідь.

Джерело: [СТМІ Баварія](#)

Інформація міграційного відомства для громадян України щодо в'їзду та перебування в Німеччині

Тут ви знайдете багатомовну інформаційну колекцію Федерального відомства з питань міграції та біженців.

Допомога жінкам та дітям-біженцям з України у випадках (сексуального) насильства



08000 116 016

www.hilfetelefon.de

Гаряча лінія для жінок, які постраждали від насильства

Ми також розмовляємо англійською,
польською та російською мовами



Hilfe-Telefon Sexueller Missbrauch

Anrufen – auch im Zweifelsfall

0800 22 55 530

**Гаряча лінія для допомоги
дітям, що постраждали від
сексуального насильства**

Ми також розмовляємо англійською

Hilfetelefon*

Schwangere in Not – anonym & sicher

 0800 40 40 020

[schwanger-und-viele-fragen.de](https://www.schwanger-und-viele-fragen.de)

*kostenlos und mehrsprachig

Довідкова лінія для вагітних, які потребують допомоги

Ми також розмовляємо англійською,
польською та російською мовами

**Anrufe sind kostenfrei und anonym.
Im Notfall Polizei unter 110 anrufen.**

**Дзвінки безкоштовні та анонімні.
У надзвичайних ситуаціях
телефонуйте до поліції за номером
110.**



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend



Unabhängiger Beauftragter
für Fragen des sexuellen
Kindesmissbrauchs

Допомога українцям в районі Бад-Кіссінген: Часті запитання

Огляд вмісту: вміст постійно оновлюється

1. Допомога для українців від районного відділення Бад-Кіссінгена
2. Додаткова інформація
3. Інформація з Агентства зайнятості Бад-Кіссінген

→ Допомога для українців від районного відділення Бад-Кіссінгена

Мільйони людей з України шукають захисту від війни – і допомога жителів району Бад-Кіссінген величезна. Допомога Ради міністрів базується на допомозі Координаційної групи «Допомога Україні».

Його можна отримати за електронною поштою ukraine-hilfe@kg.de.

Якщо є можливість, надішліть Вам електронний лист, Ви можете звернутися на гарячу лінію за тел.0971 / 801-3800. Ця стаття доступна на такі теми: з понеділка по п'ятниця з 8:00 до 12:00.

Безкоштовний WIFI

У районі Бад-Кіссінген є безліч безкоштовних точок доступу до Wi-Fi. Деякі муніципалітети пропонують відкриті безкоштовні точки доступу ("BayernWLAN") через рамкову угоду з Вільною державою Баварія. Ними можна користуватися безкоштовно без реєстрації. На карті [WLAN Bayern](#) є огляд.

1.1 Реєстрація біженців

→ Усіх біженців (включаючи тих, хто перебуває у приватних осіб) просять негайно зареєструватися у відділі реєстрації мешканців відповідного муніципалітету. Це потім передає дані до імміграційних органів у районному управлінні.

→ Для подальшої реєстрації згідно з імміграційним законодавством (зняття відбитків пальців/видача посвідки на проживання чи толерантності) імміграційні органи домовляються про зустріч із зацікавленою особою

→ Якщо вам потрібно надати пільги відповідно до Закону про пільги для шукачів притулку (AsylbLG), ви повинні подати заяву до служби соціального захисту. Для цього відповідні особи повинні якнайшвидше з'явитися до управління соціального захисту районного управління в Бад-Кіссінгені. Для цього не потрібно попереднього запису. Зверніть увагу на час роботи!

Landratsamt Bad Kissingen
Obere Marktstraße 6
97688 Bad Kissingen

Чи повинні біженці в будь-якому випадку реєструватися?

Ні, громадяни України з біометричним паспортом, в принципі, можуть вільно подорожувати в межах Шенгенської зони протягом 90 днів з короткочасним перебуванням і без візи. Через 90 днів вони будуть перебувати в країні нелегально, тому їм знадобиться дозвіл на проживання.

Якщо у вас немає біометричного паспорта України, ви повинні зареєструватися, щоб отримати дозвіл від імміграційних органів. Проте реєстрація є обов'язковою умовою для надання соціальних виплат. Тому ми рекомендуємо, щоб біженці реєструвалися в відділі реєстрації резидентів негайно, не пізніше закінчення зазначеного 90-денного періоду.

Ви можете знайти заяву на дозвіл на проживання/Duldung [тут](#).

1.2 Житло для біженців / інформація для орендодавців

Куди звертаються біженці, які шукають відповідне житло?

Безпосередньо на гарячу лінію в Україні за адресою ukraine-hilfe@kg.de або тел. 0971/801-3800.

Чи отримаю я як орендодавець субсидію, якщо звільню житлову площу?

Вартість квартири, тобто орендну плату, покриває соц. Існує верхня межа орендної плати та визначена житлова площа (наприклад, 65 квадратних метрів має бути доступним для двох осіб). Додаткові витрати – до певної суми – також покриває офіс. З 1 січня 2025 року в районі та місті Бад-Кіссінген можна дізнатися, [які ціни на проживання є прийнятними](#).

Між якими сторонами укладається договір оренди?

Договір найму укладається між орендодавцем та орендарем, це договір приватного права. Деталі (наприклад, терміни повідомлення) повинні бути відповідно узгоджені між цими двома сторонами. Орендна плата перераховується безпосередньо орендодавцю районним офісом. Тому під час подання заявки на отримання пільг AsylbLG необхідні банківські реквізити орендодавця.

Чи надає районне відділення зразки договорів оренди?

ні Ви можете знайти відповідні шаблони в Інтернеті, наприклад, у Німецькій асоціації орендарів.

Звідки біженці беруть меблі?

Будь ласка, зв'яжіться з відповідним муніципалітетом або тамтешніми групами допомоги. Меблеві магазини, такі як SOFA у Бад-Кіссінгені, продають предмети меблів лише людям, які можуть надати квитанцію про покупку меблів; Наразі українці не мають права цього робити.

1.3 Соціальні виплати/фінансова підтримка біженців

Соціальні виплати Біженці можуть подати заявку на отримання допомоги відповідно до Закону про пільги для шукачів притулку (AsylbLG). Для цього потрібні наступні документи:

- Оригінали документів, що засвідчують особу
- Свідоцтва про народження та шлюб
- Підтвердження реєстрації резидента (від відповідного муніципалітету)
- Договір оренди (орендна плата передається безпосередньо орендодавцю)

Заяву необхідно подати до управління соціального захисту населення (районного відділення), попередній запис не потрібен. Зверніть увагу на час роботи!

З 1 червня 2022 року центр зайнятості відповідатиме за соціальні виплати! Усі постраждалі вчасно отримують документи із заявки від центру зайнятості.

Як виплачуються біженці?

З 1-го робочого дня кожного місяця ви можете отримати чек у муніципалітеті, де ви зареєструвалися. Чеки завжди дійсні до кінця місяця.

Приблизно скільки часу займає обробка заявок на пільги та гроші «приходять»?

Ми прагнемо обробляти заявки якомога швидше. Точне тривалість залежить від кількості заявок, яку на даний момент передбачити неможливо. Зараз обробка займає від 7 до 14 днів.

1.4 Медична допомога

Куди можуть звернутися біженці в разі невідкладної медичної допомоги?

У разі невідкладної допомоги безпосередньо до лікарні. Якщо вам необхідно звернутися до сімейного лікаря чи спеціаліста, зверніться безпосередньо до відділу соціальної допомоги районного відділення.

Чи мають біженці медичне страхування?

Вони можуть мати туристичну або міжнародну медичну страховку.

Крім того, існує право на пільги за Законом про пільги для шукачів притулку включає медичне страхування (з моменту

Застосування). Якщо вам необхідно звернутися до лікаря, ви повинні запитати довідку про лікування в службі соціального захисту населення принаймні за день до прийому. Він діє протягом кварталу і його можна забрати з наступного дня (без запису) або, за бажанням, відправити безпосередньо в кабінет лікаря.

Щоб подати заявку на отримання сертифікатів на лікування, скористайтеся нашою контактною формою.

1.5 Праця

Чи дозволено працювати біженцям?

Люди, які шукають захисту від України, мають право працювати, щойно вони мають відповідний дозвіл

отримали посвідку на проживання або хоча б так звану вигадану довідку з додатком «працездатність дозволена». Заява про дозвіл на проживання згідно з §24 AufenthG подається до районного управління. Через 4-6 тижнів там можна «забрати» прописку, до неї також входить дозвіл на працевлаштування. Ви можете знайти додаток [TUT](#).

Кожен, хто хоче безкоштовно оголосити серйозну роботу для біженців, може це зробити, серед іншого, на порталі пошуку роботи Wirtschaftsunioren Bad Kissingen

Чи є у вас серйозна пропозиція роботи для біженців?

Кожен, хто хоче безкоштовно оголосити про серйозну роботу для біженців, може це зробити, серед іншого, на порталі пошуку роботи Wirtschaftsunioren Bad Kissingen та за допомогою наступних пропозицій (Sprungbrett, Lehrstellenradar, IHK Lehrstellenbörse, IHK Praktikumsbörse).

1.6 Дитячий садок/школа

Де можна зареєструвати дітей біженців у дитячий садок?

Якщо є вільне місце, батьки можуть зареєструвати своїх дітей безпосередньо в дитячому садку за власним бажанням. Для цього вони повинні звернутися безпосередньо до відповідного дитячого садка/центру денного перебування або безпосередньо до їх постачальника.

Де можна записати дітей-біженців до школи?

Після реєстрації в муніципалітеті проживання шкільна влада Бад-Кіссінгена отримає повідомлення. Після цього ви автоматично отримаєте лист, до якої школи/привітального класу буде призначено вашу дитину.

1.7 Пожертви в натуральній формі та грошові/добровільні пропозиції допомоги біженцям

Як я можу пожертвувати гроші?

Ми не приймаємо грошові пожертви. Якщо ви хочете зробити пожертвування, зверніться до визнаних організацій допомоги. Наприклад, з Aktion Deutschland Hilft e.V., Caritas

International або подібними.

Я хотів би підтримати біженців натуральними пожертвами - куди їх здати?

З одного боку, ви можете безпосередньо зв'язатися з відповідним муніципалітетом.

Крім того, BRK, районна асоціація Бад-Кіссінген, відкрила магазин допомоги Україні (Шеффлерштрассе 1, Бад-Кіссінген). Він відкривається 25 квітня 2022 року і працює з понеділка по четвер з 10:00 до 14:00.

Пожертвування в натуральній формі необхідні у вигляді господарських товарів усіх видів (від столових приладів і сковорідок до тостерів - лише дрібна побутова техніка) і постільної білизни всіх видів (від подушок до постільної білизни до вовняних ковдр).

Більші електричні прилади, такі як пральні машини, плити тощо, можуть бути пошкоджені обмежений простір, на жаль, не приймається. Однак BRK передасть ці пристрої. Будь ласка, зробіть фотографії пристрою та надішліть їх через WhatsApp на номер 0151/213 238 15, вказавши своє ім'я та адресу. Крім того, фотографії можна надіслати електронною поштою: info@kvbad-kissingen.brk.de.

Я хотів би стати волонтером для біженців - де я можу зареєструватися?

Знову ж таки, будь ласка, зв'яжіться безпосередньо з відповідним муніципалітетом, у багатьох є

Налаштуйте групи допомоги та/або дізнайтеся, де потрібна допомога.

Ви також можете зареєструвати свою пропозицію допомоги (перекладач, житлова площа тощо) в районі Бад-Кіссінген на веб-сайті міністерства внутрішніх справ Баварії www.ukraine-hilfe.bayern.de.

Якщо ви бажаєте запропонувати свою допомогу в якості перекладача, ви також можете надіслати нам електронний лист на адресу ukraine-hilfe@kg.de. На додаток до ваших контактних даних (ім'я, адреса, номер телефону, електронна пошта), будь ласка, повідомте нам, коли ви будете доступні.

1.8 Запитання про Corona

Корона: Чи повинні біженці перебувати на карантині?

Ні, з 27 лютого Україна більше не є зоною підвищеного ризику, тому карантин при в'їзді в Німеччину не передбачений.

Чи можна біженцям в районі зробити щеплення від корони?

Так! Ми пропонуємо кожному українцю щеплення. Ви можете прийти до центру вакцинації Бад-Кіссінген у звичайні години роботи. Необхідно підтвердити особу (паспорт, посвідчення особи). Також має сенс мати опікуна, який може перекладати, оскільки в центрі вакцинації немає перекладачів. Вакцинація безкоштовна.

Тут можна знайти українською

- [Інформація про вакцинацію від Covid-19](#): Коронавірус: Вакцинація - Баварська Державне міністерство охорони здоров'я та охорони здоров'я (bayern.de)
[Інформаційний листок щодо вакцинації](#): інформаційний лист про COVID-19 Вакцинація мРНК-вакциною (rki.de)

1.9 Інші питання

Чи потрібно переписувати українські водійські права?

Українські водійські права продовжують діяти без обмежень протягом 6 місяців після проживання в Німеччині. Після цього українське водійське посвідчення необхідно переписати. Інформацію та контактні особи Управління з посвідчення водія району Бад-Кіссінген можна знайти [тут](#).

Чи можу я продовжувати керувати автомобілем з українськими номерами?

Український дозвіл діє до 1 року. Транспортні засоби зазвичай застраховані зеленою страховою карткою. Як тільки ви вирішите залишитися на постійне проживання в районі Бад-Кіссінген, ваш автомобіль повинен бути зареєстрований на німецький номерний знак. Інформація та контактні особи реєстраційного органу району Бад-Кіссінген Ви можете отримати Kissingen [тут](#).

App "Wohin du willst" (німецька та англійська) Тепер доступний і українською мовою

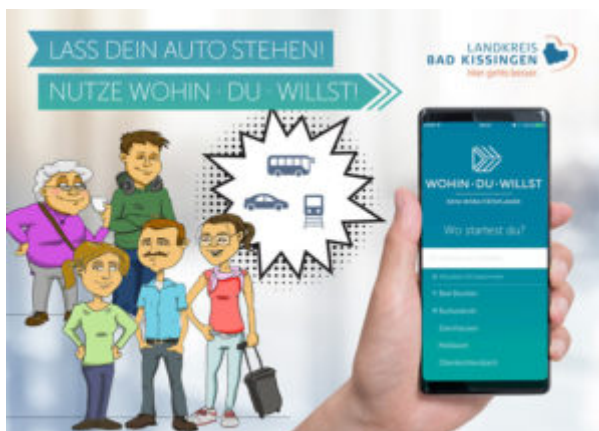
З 2019 року доступний мобільний додаток [«Wohin Du Willst»](#), за допомогою якого ви можете користуватися громадським транспортом у районі Бад-Кіссінген: безкоштовний додаток, який доступний як для пристроїв iOS, так і для Android, включає в себе всі транспортні сполучення в регіоні - а далі - комбіновані. Тож ви завжди можете отримати найновішу інформацію прямо на своєму смартфоні чи планшеті.

З безкоштовним застосунком WOHIN-DU-WILLST ти можеш легко переміщатися по всій Німеччині, навіть не володіючи німецькою мовою. Встанови українську мову в своєму смартфоні і обери в застосунку «регіон» Україну - та швидко й легко плануй свої поїздки автобусом і поїздом. Застосунок нагадує тобі про збережені поїздки, а за допомогою отримання інформації в реальному часі ти завжди знаєш, коли прибуде твій транспорт. Таким чином можна комфортно дістатися з пункту А в пункт Б.

Спробуй і зайд

- Завантаж застосунок і встанови українську мову на своєму смартфоні
- Вибери регіон «Україна»
- Знаходь потрібні маршрути

Quelle: [Mobil mit „Wohin-Du-Willst“](#)



→ Додаткова інформація

- [Мовні курси в Бад-Кіссінгені](#)

- Шлях до визнання іноземних професійних кваліфікацій у Німеччині від Федерального інституту професійної підготовки (Bundesinstitut für Berufsbildung): [німецька](#), [англійська](#) та [українська](#)
- [\(ZUM\) Вивчення німецької мови](#) – це проект Центрального офісу викладання медіа в Інтернеті e. V. - об'єднання вчителів та зацікавлених осіб для поширення безкоштовних пропозицій викладання та навчання в Інтернеті
- Додаток для вивчення мов [«Прибуття»](#) від Федерального міністерства міграції та біженців (Bundesministerium für Migration und Flüchtlinge) - безкоштовно

→ Порада від служби зайнятості (Agentur für Arbeit)

На веб-сайті [Агентства зайнятості Бад-Кіссінген](#) (Agentur für Arbeit Bad Kissingen) ви знайдете початкову інформацію як для біженців, так і для роботодавців. Веб-сайт ще на стадії розробки - будуть інші переклади українською мовою. Центральний [веб-сайт Федерального агентства зайнятості](#) також пропонує багатомовну інформацію щодо тем роботи, навчання, вивчення мови, визнання кваліфікації тощо.

[Флаєр](#) «Допомога при пошуку роботи: для міста та району Швайнфурт, а також районів Бад-Кіссінген, Хасберге та Рен-Грабфельд»

Щоб запобігти тривалому очікуванню та великому скупченню людей у будівлі, просимо вас надати перевагу письмовій реєстрації на консультацію. Ось як це працює: Ви можете заздалегідь заповнити [реєстраційну форму](#) (німецькою, українською та російською) та надіслати її до Агентства зайнятості Бад-Кіссінгена в електронному вигляді або поштою.

- > Будь ласка, надішліть реєстраційну форму електронною поштою schweinfurt.ukraine@arbeitsagentur.de <

Поштова адреса

Agentur für Arbeit Schweinfurt
97418 Schweinfurt

адреса відвідувача

Agentur für Arbeit Bad Kissingen
Columbiastraße 10, 97688 Bad Kissingen

Доступ без попереднього запису з понеділка по п'ятницю з 08:00 до 12:00.

Після реєстрації біженці призначаються на консультацію до спеціалістів із влаштування. За потреби для заявника на консультацію можна безкоштовно викликати телефонного перекладача українською мовою. Однак, оскільки зараз перекладачів можна замовити лише за попереднім записом, **важливо повідомити нас про це заздалегідь.**

Також доступна місцева гаряча лінія для активних людей з України та надійна служба електронної пошти для індивідуальних запитань, раунду пошуку роботи та професійної інтеграції:

Tel.: + 49 9721 547 333 (понеділок - п'ятниця: 08:00 - 12:00)
E-Mail: schweinfurt.ukraine@arbeitsagentur.de

Ласкаво просимо

Ласкаво просимо до району Бад Кіссінген

Привітання

Ласкаво просимо до району Бад-Кіссінген!

Як районний адміністратор району Бад-Кіссінген, я хотів би тепло привітати вас.

Багато речей для вас є новими: іноземна мова, нова культура, нові правила та закони для мирного, доброго співіснування.

Додаток Integreat допоможе вам зорієнтуватися. Це полегшить твою інтеграцію в наше суспільство. Ви знайдете загальну інформацію:

- важливі документи,
- курси німецької мови,
- наша шкільна система,
- про роботу,
- медичну допомогу та
- багато іншого.

Ми надаємо вам важливі контакти та адреси, які можуть вам допомогти.

Додаток безкоштовний і може використовуватися офлайн. Перекладено дванадцятьма мовами (наприклад, арабською, фарсі, російською, румунською, болгарською, українською).

Додаток Integreat для району Бад-Кіссінген адмініструвався в рамках проекту AMIF в районному управлінні Бад-Кіссінген.

Бажаю вам гарного старту і сподіваюся, що район Бад-Кіссінген незабаром стане для вас рідним домом.

З повагою

Томас Болд
Районний адміністратор району Бад-Кіссінген



Додаток Integreat для району Бад-Кіссінген адмініструвався з липня 2021 року по вересень 2022 року в рамках [проєкту AMIF](#) в районному управлінні Бад-Кіссінгена. Проєкт співфінансувався Європейським фондом притулку, міграції та інтеграції (AMIF) за напрямом "Інтеграція громадян третіх країн".

Що потрібно знати про район Бад-Кіссінген

Район Бад-Кіссінген розташований в адміністративному окрузі Нижня Франконія і належить до регіону Майн-Рен. Район перетинає річка Френкіше Заале, по якій в літні місяці можна подорожувати на невеликому човні "Дампферле" від Бад-Кіссінгер-Розенгартен до Саліне або досліджувати ландшафт по Заале на каное.

Розташований неподалік невисокий гірський хребет Рен знаходиться у прикордонному трикутнику Баварії, Гессену і Тюрингії. Рен пропонує різноманітні пішохідні маршрути і відомий своїми високими болотами, широкими краєвидами та багатьма рослинами і тваринами, що перебувають під охороною. Найвища гора в Рьоні - Вассеркуппе (950 м), разом з Кройцбергом, Чорним Мавром та Червоним Мавром, є прекрасним місцем для сімейного відпочинку.

Район Бад-Кіссінген також називається Bäderlandkreis, оскільки на його території розташовані три баварські державні курорти Бад-Боклет, Бад-Брюккенау та Бад-Кіссінген. Тому район відомий також під синонімом "регіон здоров'я".



Міста і муніципалітети в окрузі

Громада Aura a. d. Saale

Мер Томас Хак
Zeilweg 2
97717 Euerdorf
Тел.: 09704 / 9131-0
Електронна пошта poststelle@vg-euerdorf.de
Павутина www.aura-saale.de

Ринок поганої застібки

Мер міста Андреас Сандволл
Кляйнфельдлайн 14
97708 Погана пряжка
Тел.: 09708 / 9122-0
Електронна пошта markt@badbocklet.de
Павутина: www.badbocklet.de

Місто Бад-Брюккенау

Мер Йохен Фогель
Marktplatz 2
97769 Бад Брюкенау
Тел.: 09741 / 804-0
Електронна пошта info@bad-brueckenau.de
Павутина www.bad-brueckenau.de

Місто Бад Кіссінген

Мер міста Дірк Фогель
Rathausplatz 1
97688 Бад Кіссінген
Тел.: 0971/807-0
Електронна пошта poststelle@stadt.badkissingen.de
Павутина www.badkissingen.de

Ринок Буркардрот

Мер Даніель Венер
Am Marktplatz 10
97705 Burkardroth
Тел.: 09734 / 9101-0
Електронна пошта info@markt-burkardroth.de
Павутина www.burkardroth.de

Ринок Ельферсгаузен

Мер Йоганнес Крумм

Marktstr. 17
97725 Эльферсгаузен
Тел.: 09704 / 9110-0
Електронна пошта poststelle@elfershausen.de
Павутина www.elfershausen.de

Ринок Euerdorf

Мер Петер Бергель
Zeilweg 2
97717 Euerdorf
Тел.: 09704 / 9131-0
Електронна пошта poststelle@vg-euerdorf.de
Павутина www.euerdorf.de

Громада міста Фуксштадт

Мер Рене Гернер
Вул. Кіссінджера, 37
97727 Фуксштадт
Тел. 0 97 32 / 26 64
Електронна пошта poststelle@fuchsstadt.de
Павутина www.fuchsstadt.de

Ринок Герода

Міський голова Олександр Шнайдер
Адміністративна громада Бад-Брюккенау
Sinnaustraße 14 A
97769 Бад Брюкенау
Тел.: 0 97 41 / 91 19 - 0
Електронна пошта geroda@vgem-bad-brueckenau.de
Павутина www.geroda.de

Місто Гаммельбург

Мер Армін Вармут
Marktplatz 1
97762 Хаммельбург
Тел.: 09732 / 902-0
Електронна пошта post@hammelburg.de
Павутина www.hammelburg.de

Ринок Масбах

Мер міста Матіас Клемент
Marktplatz 1
97711 Масбах
Тел.: 09735/89-0
Електронна пошта zentrale@massbach.de
Павутина www.massbach.de

Спільнота метеликів

Мер Катя Хаберсак
Вул. Фулдаер, 11
97786 Моттен
Тел.: 09748 / 9191-0

Електронна пошта info@motten.de
Павутина www.motten.de

Місто Мюннерштадт

Мер Міхаель Кастл
Marktplatz 1
97702 Мюннерштадт
Тел.: 09733 / 8105-0
Електронна пошта steuerung@muennerstadt.de
Павутина: www.muennerstadt.de

Громада Нюдлінген

Бургомістр Гаральд Хофманн
Вул. Кіссінджера, 1
97720 Нюдлінген
Тел.: 0971 / 7271-0
Електронна пошта poststelle@nuedlingen.de
Павутина: www.nuedlingen.de

Громада Оберлейхтерсбах

Бургомістр Дітер Мут
Адміністративна громада Бад-Брюккенау
Sinnaustraße 14 A
97769 Бад Брюкенау
Тел.: 0 97 41 / 91 19 - 0
Електронна пошта oberleichtersbach@vgem-bad-brueckenau.de
Павутина www.oberleichtersbach.de

Ринок Oberthulba

Мер Маріо Гьотц
Kirchgasse 16
97723 Обертульба
Тел.: 09736 / 8122-0
Електронна пошта poststelle@oberthulba.de
Павутина www.oberthulba.de

Громада міста Ерленбах

Мер Ніко Рогге
Вулиця Шкільна 8
97714 Oerlenbach
Тел.: 09725 / 7101-0
Електронна пошта oerlenbach@oerlenbach.de
Павутина www.oerlenbach.de

Громада Рамстала

Мер Райнер Морпер
Адміністративна громада Euerdorf
Zeilweg 2
97717 Euerdorf
Тел.: 09704 / 9131-0
Електронна пошта poststelle@vg-euerdorf.de
Павутина www.ramsthal.de

Парафія Раннунген

Мер Фрідолін Ценер
Адміністративна громада Масбах
Marktplatz 1
97711 Масбах
Тел.: 09735/89-0
Електронна пошта zentrale@massbach.de
Павутина www.rannungen.de

Громада міста Ріденберг

Мер Роланд Реммельт
Адміністративна громада Бад-Брюккенау
Sinnaustraße 14 A
97769 Бад Брюкенау
Тел.: 0 97 41 / 91 19 - 0
Електронна пошта riedenberg@vgem-bad-brueckenau.de
Павутина www.riedenberg.de

Ринок Шондра

Мер Бернольд Мартін
Адміністративна громада Бад-Брюккенау
Sinnaustraße 14 A
97769 Бад Брюкенау
Тел.: 0 97 41 / 91 19-0
Електронна пошта schondra@vgem-bad-brueckenau.de
Павутина www.schondra.de

Ринок Сульцтал

Мер Август Вайнгарт
Адміністративна громада Euerdorf
Zeilweg 2
97717 Euerdorf
Тел.: 09704 / 9131-0
Електронна пошта poststelle@vg-euerdorf.de
Павутина: www.sulzthal.de

Громада Тундорф

Мер Джудіт Декант
Адміністративна громада Масбах
Marktplatz 1
97711 Масбах
Тел.: 09735/89-0
Електронна пошта zentrale@massbach.de
Павутина www.thundorf.de

Громада Вартмансрот

Мер Флоріан Ацмюллер
Головна вулиця 15
97797 Вартмансрот
Тел.: 09737 / 9102-0
Електронна пошта gemeinde@wartmannsroth.de
Павутина www.wartmannsroth.de

Ринок Wildflecken

Мер міста Герд Кляйнхенц
Rathausplatz 1
97772 Дикі місця
Тел.: 09745 / 9151-0
Електронна пошта info@wildflecken.de
Павутина www.wildflecken.de

Ринкові таймфрейми

Бургомістр Маттіас Хауке
Baumallee 12
97799 цейтнотів
Тел.: 09746 / 9119-0
Електронна пошта poststelle@markt-zeitlofs.de
Павутина www.markt-zeitlofs.de

Важливі документи

Дозвіл на проживання (Aufenthaltstitel)

Кожна особа, яка бажає отримати притулок у Німеччині, має "посвідчення особи". Посвідчення особи містить інформацію про статус та наявність обмежень щодо оплачуваної зайнятості, яких необхідно дотримуватися (When am I allowed to work?).

Це 5 різних документів:

1. Підтвердження прибуття

Статус: шукач притулку

Довідково: Видається іноземцям, які шукають притулку. Дійсний протягом періоду між повідомленням про статус шукача притулку та офіційним поданням заяви про надання притулку до Федерального відомства у справах міграції та біженців (BAMF).



2. Посвідка на проживання

Статус: здобувач притулку

Передісторія: видається на період розгляду запиту про надання притулку до прийняття рішення. Федеральне управління з питань міграції та біженців вирішує, прийняти чи відхилити вашу заяву про надання притулку. У разі необґрунтованого відхилення запит можна оскаржити рішення в адміністративному суді. Зупинка вважається дозволеною до прийняття рішення адміністративним судом.

Посвідчення особи для шукачів притулку містить умови щодо працевлаштування, житлової ситуації та початкових просторових обмежень.

- У разі необхідності отримання дозволу на працевлаштування, його можна оформити в [»»Відділ реєстрації іноземців](#) (роботодавця або працівника)
- Відповідальний за працевлаштування: [»»Агентство з працевлаштування](#)



3. Свідоцтво про присвоєння звання художнього твору

Статус: Визнаний біженець

Передісторія: Документ для переходу від позитивного рішення за процедурою надання притулку до надання посвідки на тимчасове проживання.



4. Дозвіл на проживання

Статус: Визнаний біженець

Передумови: позитивне рішення за заявою про надання притулку

Дозвіл на перебування має обмежений термін дії. Він надається в цілях, зазначених у Законі про перебування іноземних громадян на території Німеччини. Біженцям надаються різні дозволи на перебування з гуманітарних міркувань.

- Підстава для надання права на постійне проживання
- Відкриває можливість на подальше отримання права на необмежене перебування (дозвіл на постійне проживання).
- Практично необмежений доступ до ринку праці без дозволу на працевлаштування
- Відповідальність за працевлаштування або матеріальну допомогу: [»»Центр зайнятості](#)



5-ий Відстрочення депортації

Статус: Особа з відстроченою депортацією

Передісторія: Негативне рішення за заявою про надання притулку

Відстрочка депортації — це відстрочення депортації, а не законне проживання! Він надається тимчасово, якщо депортація неможлива з юридичних, фактичних, гуманітарних або особистих причин.

- Загальне регулювання толерантності для певних груп можливе за розпорядженням вищого земельного органу влади на максимальний термін до 3 місяців ("зупинка депортації")
- Дозвіл на працевлаштування, як правило, необхідний, заявка на нього подається до **»»Відділ реєстрації іноземців** (роботодавця або працівника)
- Відповідальний за працевлаштування: **»»Агентство з працевлаштування**



Заява про надання притулку


Ви зареєстровані в Німеччині і проживаєте в спільному житті? Що відбувається далі?

Наступні кроки описані тут:

1. особиста заява про надання притулку

- Ви подаєте заяву про надання притулку до Федерального відомства у справах міграції та біженців (**BAMF**).
- **Важливо:** Ви можете подати заяву тільки особисто, ви не можете відправити її поштою.
- Ви отримаєте дату і відповідальний офіс міграційного відомства разом з підтвердженням вашого прибуття.



2. перше інтерв'ю (заява про надання притулку)

- Після першої зустрічі ви повинні з'явитися на  [>>Ausländerbehörde](#).

3. особиста співбесіда

- Друга зустріч - це власне співбесіда. Міграційне відомство прийме рішення щодо Вашої заяви про надання притулку. Потім воно надішле Вам рішення.

а) Негативне рішення


- Якщо рішення негативне і Ви хочете його оскаржити (тобто Ви не згодні з ним), негайно зверніться до [консультаційного центру для біженців та інтеграції](#)  ["Біженці та інтеграція"](#). Там з тобою обговорять, що ти можеш зробити, і можуть зв'язати тебе зі спеціалізованими юристами.
- Якщо ти вирішиш виїхати добровільно, ти можеш отримати фінансову підтримку для початку життя на батьківщині  " [Консультації з питань повернення](#) "

б) Рішення **позитивне**, тобто тебе **визнали** біженцем. Які наступні кроки?

Фіктивне посвідчення або електронний дозвіл на перебування (eAT): Відразу після отримання рішення міграційного відомства необхідно подбати про документ, що посвідчує особу, або його еквівалент:



["Відділ реєстрації іноземців](#)

Центр зайнятості: Ви більше не будете отримувати гроші в управлінні соціального забезпечення, а повинні подати заяву в [центр](#) зайнятості:  ["Центр зайнятості"](#).

Сімейний притулок

Для цілей надання сімейного притулку членами сім'ї вважаються

- чоловік/дружина або зареєстрований цивільний партнер
- неодружені неповнолітні діти
- батьки неодружених неповнолітніх дітей
- інші повнолітні особи, які є законними опікунами неодружених неповнолітніх дітей
- неповнолітні неодружені брати і сестри неповнолітніх дітей.

Обов'язковою умовою для чоловіка/дружини є те, що

- фактичний шлюб вже існував в країні походження
- заява про надання притулку була подана раніше або одночасно з партнером, який має право на захист. Не пізніше, ніж відразу після в'їзду
- дозвіл на надання захисту не повинен бути анульований

Народився в Німеччині:


Дитина народжується в Німеччині після того, як батьки подали заяву про надання притулку. За певних умов для дитини можна подати окрему заяву про надання притулку.

Принаймні один з батьків повинен все ще перебувати в процедурі надання притулку. Батьки або імміграційний орган повинні повідомити міграційне відомство про народження дитини.

Тоді заява про надання притулку автоматично вважається поданою в інтересах дитини.

Батьки можуть самостійно обґрунтувати причини для отримання притулку для своєї дитини. Якщо вони цього не зроблять, застосовуються ті ж причини, що і для батьків. У цьому випадку також можна оскаржити негативне рішення Федерального відомства в суді.

Також, з метою захисту дитини, неповнолітні діти не будуть і не повинні бути повернуті окремо від батьків у разі негативного рішення.

Додаткову інформацію можна отримати безпосередньо в міграційному відомстві  ["Возз'єднання сім'ї"](#)

Консультації та допомога

Консультавання з питань біженців та інтеграції

Цільові групи:

- Люди з дозволом на проживання
- Особи без дозволу на проживання
- Зацікавлені сторони, що працюють у сфері міграції, міграції та інтеграції

Цілі:

Цілі ґрунтуються на власних потребах і перспективах людей. Людей слід підтримувати, допомагаючи їм допомагати самим собі. Люди повинні мати можливість самостійно та відповідально організувати своє життя. Асоціація "Карітас" виступає за справедливі процедури надання притулку.

Консультавання:

- Направлення на інтеграційні курси
- Підтримка у спілкуванні з органами влади
- Вказівка на перспективи в школі, роботі та кар'єрі
- Підтримка в забезпеченні засобів до існування
- Процедурне консультавання (інформація про процедуру надання притулку, підготовка

до співбесіди)

- Інформація про права та обов'язки, пов'язані з процедурою надання притулку або відповідним статусом
- Короткі консультації
- Допомога в самостійному заповненні бланків та заяв
- Консультування з питань повернення
- Адміністративна діяльність

Для молоді та молодих людей у віці від 12 до 27 років існує окремий консультаційний центр - "[Молодіжна міграційна служба](#)".

Контакт:

📍 Caritasverband für den Landkreis Bad Kissingen e.V.
Консультації з питань біженців та інтеграції
Хартманнштрассе, 2а
97688 Bad Kissingen

Консультації лише за попереднім записом.

Якщо вам потрібна допомога із заповненням анкет, будь ласка, вкажіть про це під час запису на прийом.

Запис можна здійснити за адресою

☎ [+49 \(0\) 97172469300](tel:+49(0)97172469300)

@verwaltung@caritas-kissingen.de

Мобільна молодіжна міграційна служба (до 27 років)

Цільова група:

Молодь з міграційним минулим віком від 12 до 27 років

Країни походження:

- Громадяни ЄС
- Пізні переселенці
- визнані молоді біженці
- молоді біженці з додатковим захистом
- за наявності можливостей, молоді шукачі притулку

Завдання консультування:

- Індивідуальний інтеграційний супровід
 - Ставте цілі разом
 - Визначити навички та знання
 - Рекомендація щодо пропозиції
 - Співпраця та перенаправлення до інших служб у разі потреби

- Розробка / реалізація групових пропозицій
 - Мовна та комунікативна підготовка (KJP)
 - Навчання по застосуванню
 - Допомога у виконанні домашніх завдань (Бухта. Міністерство соціальних справ)

Контакт:

ПАРИТЕТ

Мобільна молодіжна міграційна служба

Хелена Дюк

Моб.: 0160 415 39 33

helena.dueck@paritaet-bayern.de

Наразі можливе лише телефонне консультування (середа-п'ятниця) , виїзні консультації не проводяться!

SOLWODI - Солідарність з жінками в скруті

Консультаційний центр для жінок та дівчат-іноземок, які опинилися в складних життєвих обставинах

якщо ви:

- постраждали від насильства та експлуатації
- зазнають погроз з боку чоловіка/супутника життя або інших осіб
- змушені займатися проституцією та/або хочуть її припинити
- вас видають заміж проти вашої волі
- постраждали від жіночого обрізання
- Маєте проблеми з перебуванням
- Потребують підтримки в юридичних питаннях та органах влади
- Потребують допомоги у поверненні на батьківщину

Тоді ми тут для вас!

Наші соціальні працівники надають професійні, безкоштовні, індивідуальні консультації та конкретну допомогу:

- за потреби: Проживання в жіночому притулку (5 місць)
- короткострокове та довгострокове соціально-педагогічне консультування та підтримка
 - анонімне, безкоштовне, позаконфесійне
- В тому числі, в залежності від індивідуальної ситуації:
 - психосоціальне консультування
 - Супровід візитів до органів влади
 - Посередництво та супровід до адвокатів, лікарів, поліції тощо.
 - Допомога в пошуку роботи та житла
 - Допомога у вирішенні проблем з проживанням та інтеграцією

- Посередництво на курсах німецької мови
- Спеціалізоване консультування з питань повернення

Контактні дані:

SOLWODI Bayern e.V.
Зеєгоф 1
97688 Бад Кіссінген
Телефон 0971 / 802 759
Електронна пошта bad.kissingen@solwodi.de

Години роботи:

Довідки за телефоном понеділок - п'ятниця 9.00 - 17.00

Освітній центр Кольпінга: Можливості працевлаштування та навчання

Проект для молоді

Учасники проекту мають отримати роботу та місце навчання відповідно до своїх навичок. Ця мета може бути досягнута шляхом впровадження індивідуального коучингу.

Цільова група:

Молоді люди, які отримують SGB II, які потребують активної підтримки - особливо також через міграційне минуле.

Завдання:

- Професійна орієнтація
- Підготовка актуальних заявочних документів
- Курс подачі резюме для влаштування на роботу
- Персональний індивідуальний коучинг
- Індивідуально адаптовані, загальноосвітні уроки
- Працевлаштування
- Активна робота над заявками
- Стажування / Робота в компанії

Контактні дані:

Освітній центр Кольпінга
Філія Бад Кіссінген
Капелленштрассе. 5
97688 Бад Кіссінген
Телефон: 0971 / 699 36 41

Контактна особа:

Жозефіна Вернер

Електронна пошта josefine.werner@kolping-bildung-schweinfurt.de

Години роботи:

Понеділок - середа з 8.00 - 16.00 год

Четвер та п'ятниця за попереднім записом

Освітній центр Кольпінга: Помічники з працевлаштування

Цільова група:

- Біженці старше 25 років
- Компанії-резиденти, які працевлаштували або хочуть працевлаштувати біженця

Завдання:

Для біженців:

- Інтеграція на робочому місці
- Встановлення контактів
- Пілот і перша контактна особа для вирішення питань повсякденного життя
- Координаційний пункт між органами влади, офісами та консультаційними центрами

Для компаній:

- Підтримка в пошуку відповідних співробітників
- Підтримка з юридичних питань
- При стабілізації трудових відносин
- Міжкультурний тренінг

Контактні дані:

Освітній центр Кольпінга

Філія Бад Кіссінген

Капелленштрассе. 5

97688 Бад Кіссінген

Телефон: 0971 / 699 36 41

Моб.: 0151 / 1801 3378

Контактна особа:

Катерина Ферраро

Ел. пошта:katharina.ferraro@kolping-bildung-schweinfurt.de

Електронна пошта jobbegleiter@kolping-bildung-schweinfurt.de

Години роботи:

Понеділок - середа з 8.00 - 16.00 год

Четвер та п'ятниця за попереднім записом

Лесбійки, геї, бісексуали, транс* та інтер* (ЛГБТІ)

Навіть якщо вони мають іншу сексуальну орієнтацію чи гендерну ідентичність. У Німеччині всі люди мають однакові права з іншими людьми.

Жінкам у Німеччині дозволено кохати та одружуватися з іншими жінками. Чоловікам у Німеччині дозволено кохати та одружуватися з іншими чоловіками.

Ви біженець і є лесбійкою, геєм, бісексуалом, трансгендером або інтерсексуалом? Скорочено це називається ЛГБТІ. Якщо це так, ви можете отримати підтримку, соціальні контакти та інформацію від багатьох **ЛГБТІ-організацій** у Німеччині.

Ви можете знайти більше інформації на сайті **проекту LSVD "Queer Refugees Deutschland" : Асоціація лесбійокі геїв Німеччині**(LSVD)

Проект "Queer Refugees Deutschland

www.queer-refugees.de

@queer-refugees@lsvd.de

Інтеграційні путівники для району Бад-Кіссінген

Контактні дані:

Ми опікуємося волонтерською роботою у сфері притулку та інтеграції. Інтеграційні гіді є координаційним центром для волонтерів. Вони є контактними особами для волонтерів. Волонтери допомагають добровільно і у свій вільний час. Зазвичай вони не отримують за це грошей. Вони допомагають, тому що їм це подобається.

Інтеграційні путівники беруть активну участь:

Підтримка та розширення

- існуючих структур,
- сприяння створенню загальнонаціональної мережі гравців у сфері інтеграції та притулку та

Контакт:


 Caritasverband für den Landkreis Bad Kissingen e. V.

Hartmannstr. 2a

97688 Bad Kissingen

 Джессіка Мюллер

 [+49 \(0\) 97172469105](tel:+49(0)97172469105)

 Наталі Флюгель

 [+49 \(0\) 97172469104](tel:+49(0)97172469104)

@integrationslotsin@caritas-kissingen.de

Будинок для кількох поколінь

Інтеграція

Mehr Generationen Haus - MGH - пропонує інтеграцію після міграції. Широкий спектр запропонованих заходів дозволяє брати участь у житті громади.

Передається інформація та створюється відчуття спільноти. Також надається підтримка окремим особам, наприклад, за допомогою курсів німецької мови та наставників з навчання.

Запрошуються всі - молоді та старші, місцеві та новоприбулі!

Пропозиції:

- **Група для дітей раннього віку під керівництвом вихователя**
Співаємо, граємо, радіємо
Спільний сніданок. Тільки за попередньою реєстрацією
📅 Серeda та п'ятниця з 10:00 до 12:00
- **Мовне кафе**
Затишна атмосфера - знайомство - спілкування німецькою мовою
📅 Серeda: 14:30 до 16:30

📍 Mehr Generationen Haus - MGH
Von-Hessing-Straße 1
97688 Бад Кіссінген

👤 Катя Келлерманн та Георг Панцер

☎ [0971/6993381](tel:09716993381)

@ Info@mgg-badkissingen.de

Групи підтримки

У багатьох районах є групи, які працюють для вас безоплатно. Волонтери можуть допомогти вам зорієнтуватися у вашому районі, взяти участь у розважальних та спортивних заходах, а також відповісти на ваші запитання щодо повсякденного життя. Наприклад, якщо ви не розумієте, як написати німецьку букву, чи хочете дізнатися, де є хороші магазини, спортивні заклади або як працює автобусний транспорт. Волонтери також можуть допомогти вам з питаннями про банківський рахунок. Багато волонтерських груп також пропонують допомогу, якщо ви хочете вивчити німецьку мову.

Якщо у вас виникли питання про групи допомоги або якщо ви зацікавлені у волонтерстві, зверніться, будь ласка, до ["Integrationslotsin" \(Інтеграційний путівник\)](#).

Контакт:

Caritasverband für den Landkreis Bad Kissingen e.V.

Hartmannstr. 2a
97688 Bad Kissingen
[☎+49 \(0\) 97172469104](tel:+49(0)97172469104)

[☎+49 \(0\) 97172469105](tel:+49(0)97172469105)

[☎+49 \(0\) 15144051828](tel:+49(0)15144051828)

@integrationslotsin@caritas-kissingen.de

Консультавання щодо повернення

Державна консультація з питань повернення

Ти хочеш повернутися на батьківщину? Ще до того, як міграційне відомство прийняло рішення щодо твоєї заяви про надання притулку? Ви не знаєте, що Вам потрібно зробити? У кожному окремому випадку пропонується комплексна консультація з питань повернення на батьківщину. У Центральному управлінні у справах іноземців (ZAB) працює команда консультантів з питань повернення. Її працівники володіють різними мовами. Це дозволяє їм спілкуватися безпосередньо з біженцями. Вони отримують достовірну інформацію. Після консультації ви самі вирішуєте, чи хочете виїхати з країни добровільно, чи ні. ZAB спеціалізується на консультаціях з питань повернення. Ви вільні у виборі, до якої служби консультавання з питань повернення ви звернетесь.

[🏠 Домашня сторінка](#)

Контакти:

📍 Центральне управління у справах іноземців - ZAB Нижня Франконія

Conn-Str. 1
97505 Geldersheim

[☎09721/6537281](tel:09721/6537281)

Факс: [097216537299](tel:097216537299)

@rueckkehrberatung@reg-ufr.bayern.de

Центральна консультація з питань повернення - ZRB

Центральний консультаційний центр з питань повернення - ZRB - консультує вас щодо можливостей добровільного повернення на батьківщину. Після консультації ви самі вирішуєте, чи хочете виїхати добровільно, чи ні. ZRB є незалежним консультаційним центром. ZRB спеціалізується на консультуванні з питань повернення. ZRB також є контактною особою для професіоналів і волонтерів у сфері втечі та міграції. Ви вільні у виборі, до якого центру консультавання з питань повернення ви звернетесь.

[🏠 Домашня сторінка](#)

Контакти:

📍 Центральна консультація з питань повернення - ZRB - Західна Баварія
Dominikanerplatz 8
97070 Würzburg



[0931/38666782](tel:0931/38666782)

Факс [0931/38666695](tel:0931/38666695)

[@info@zrb-westbayern.de](mailto:info@zrb-westbayern.de)

www.zrb-nordbayern.de

Інтеграція: Консультаційні центри та послуги для людей з інвалідністю

Консультативна служба з питань інклюзії Державного управління освіти міста Бад Кіссінген

Консультативна служба з питань інклюзії є центральним контактним пунктом для батьків у районі Бад-Кіссінген з питаннями щодо інклюзії в школі.

Цільова група: Батьки дітей з інвалідністю

Інформація на тему інклюзії: Консультування щодо можливих місць навчання, пошук контактних осіб та координація можливих систем підтримки. Консультування є незалежним, конфіденційним, безкоштовним та індивідуальним.

Контактні дані:

Консультативна служба з питань інклюзії Державного управління освіти міста Бад Кіссінген
Klosterweg 10, 97688 Bad Kissingen

Ел. пошта beratungsstelle-inklusion@kg.de

Телефон: 0971/801-7076

- Вівторок 11.30-12.30
- Середа 12.00-13.00

У неробочий час телефонного консультування вмикається автовідповідач.

**День відкритих дверей для людей з обмеженими можливостями в
Lebenshilfe Bad Kissingen**

[>>> Флаер "Відкрита робота з людьми з інвалідністю в Lebenshilfe"](#)

Асоціація пропонує всім людям з інвалідністю та їхнім родинам консультації та допомогу в користуванні послугами соціальні партнери пропонують пільги, на які вони мають право, особливо у випадку пільг з пенсійного та медичного страхування, а також у випадку участі та реабілітації.

- Допомогти з направленням до інших закладів, наприклад, на короткострокове навчання.
- Ми також раді запропонувати поради як партнера для обговорення повсякденних проблем та в особливих ситуаціях.
- Зрозуміло, що ми ставимося до всіх питань **конфіденційно** і зобов'язуємося зберігати **конфіденційність**.

Дозвілля

Відкрита робота для людей з інвалідністю Lebenshilfe - OBA - пропонує людям з інвалідністю різного віку відповідно до їхніх інтересів Дозвілля для будь-якого віку та потреб. Це як односторонні заходи, такі як плавання, відвідування кінотеатру чи відкритих зустрічей, так і святкові заходи, що тривають кілька днів вдома та за кордоном.

- В принципі, участь у заходах може взяти кожен бажаючий. Про вартість окремих заходів буде повідомлено у відповідному оголошенні. Відкриті зустрічі є безкоштовними.
- Особи, які мають право на допомогу від Pflegekasse, можуть оплачувати витрати на догляд через Pflegekasse.

Служба допомоги сім'ям - FED -

Служба допомоги сім'ї пропонує індивідуальний догляд за дітьми, молоддю та дорослими з обмеженими можливостями на погодинній або щоденній основі з метою Підтримати родичів у догляді за недеїездатним членом сім'ї.

- Пропозиція включає догляд, супровід у вільний час та послуги по догляду за хворими.
- Служба допомоги сім'ям орієнтована на потреби та обставини сім'ї. Тип та обсяг допомоги буде наступним встановлюється індивідуально.
- Для фінансування можуть бути використані пільги на профілактичні огляди та пільги на додатковий догляд.

Графік роботи:

Понеділок - Четвер: 10:00 - 12:00

Вівторок - середа: 13:00 -15:00

Четвер: з 17:00 до 19:00

також четвер 14:00 - 15:30

чергування школи та майстер-класів

Контактна особа: Мехтільд Джордан [Dipl. Soz..arb. (FH)]

Відкрита робота з людьми з обмеженими можливостями в Lebenshilfe Bad Kissingen
Садова вулиця 8
97688 Бад Кіссінген

Телефон: 0971 / 69898671
Електронна пошта oba@lh-kg.de
Сайт <https://web.lh-kg.de/offene-hilfen/>

Додаткова незалежна консультація з питань участі (EUTB) Глобального фонду

Додаткове незалежне консультування з питань участі (EUTB) компанії gfi gGmbH Schweinfurt. EUTB консультує людей з обмеженими можливостями або хворобами, а також їхніх родичів/друзів та спеціалізовані установи в районах Швайнфурт, Бад-Кіссінген, Хассфурт та Рен-Грабфельд. Консультування є безкоштовним, низькопороговим та незалежним від надавачів послуг. Консультаційний центр відкритий для всіх - незалежно від того, чи є фізичні або психічні вади, чи є вони загрозливими.

За бажанням, **консультації** можуть бути надані і **анонімно**.

ЄУТБ діє як путівник для людей, які звертаються за порадою до потрібних контактних осіб, інформує їх про можливості послуг підтримки та пільг, допомагає їм з подачею заяв та надає підтримку там, де може не бути відповідної контактної особи. Це стосується всіх життєвих питань: житло - фінансове забезпечення - професійні питання - реабілітація.

Ми будемо раді проконсультувати Вас по телефону, електронною поштою, а також особисто за попередньою домовленістю. Добре підготовлена команда консультантів не поспішає, вислуховує та знаходить найкраще можливе рішення відповідних проблем разом з особою, яка звертається за порадою

EUTB Schweinfurt компанії gfi gGmbH Schweinfurt є одним з 500 загальнонаціональних консультаційних центрів, створених у 2018 році на підставі § 32 Дев'ятої книги Соціального кодексу (SGB IX) та фінансується Федеральним міністерством праці та соціальних справ (BMAS).

ЄУТБ не надає юридичних консультацій або підтримки в апеляційних та судових процесах.

Контактні дані:

Консультування з питань участі від gfi gGmbH:
Лондонштрассе 20, 97424, Швайнфурт

Філія Бад Кіссінген:
Максштрассе. 24, 97688 Bad Kissingen

Ел. пошта info@teilhabeberatung-schweinfurt.de

Телефон
Клаудія Вернер-Герре: 0971 699353-34
Ельке Ріннек: 09721 1724-33
Анн-Катрін Тітьє: 09721 1724-33
Івонн Ролл: 09721 1724-33

Integrationsfachdienst Schweinfurt (філія Bad Kissingen)

Інтеграційна служба м. Швайнфурт (ifd) має на меті зробити інтеграцію людей з обмеженими можливостями у трудове життя якомога простішою та безперешкодною і консулює як тих, кого це стосується, так і роботодавців. Різноманітні заходи забезпечують індивідуальне консулювання, підтримку та орієнтацію на тему інвалідності у трудовому житті. Послуги є безкоштовними для роботодавців та осіб з інвалідністю.

- Завдання поділяються на три основні сфери: перехідний період, посередництво та захист.
- Зона переходу відкрита для учнів з індивідуальними потребами підтримки, яких супроводжують від спеціальної школи або міжфірмового навчання до трудового життя.
- Відділ працевлаштування пропонує конкретну допомогу в пошуку роботи та розвитку професійних перспектив (коучинг, з'ясування здібностей та нахилів, а також придбання та стажування для тестування).

Секція захисту консулює та інформує людей з інвалідністю та їхніх роботодавців про можливості підтримки та адаптації для збереження існуючого робочого місця. Вони також надають підтримку в рамках управління професійною інтеграцією (BEM).

Новим проектом є Єдиний контактний центр для роботодавців (ЄКЦ), який надає консультації з питань зайнятості та інвалідності, а також можливостей фінансування та підтримує працевлаштування і навчання людей з інвалідністю.

Одним з проектів у сфері перехідного періоду є Кваліфікація індивідуальних компаній в рамках "Підтримуваної зайнятості", або скорочено "Підтримувана зайнятість" (UB). Учасники цього заходу направляються службою зайнятості або органами пенсійного страхування. Стажування використовується для з'ясування здібностей та навичок учасників з метою залучення їх до роботи.

Контактні дані:

Швайнфуртська інтеграційна служба
Лондонштрассе 20, 97424, Швайнфурт

Ел. пошта info@ifd-schweinfurt.de

Телефон
Перехідна зона: 09721 1724-25
Зона медіації: 09721 1724-33
Зона запобіжника: 09721 1724-27

www.ifd-schweinfurt.de

Пункт допомоги по догляду, район Бад-Кіссінген

Пункт підтримки по догляду призначений для всіх людей, які звертаються за консультацією з району Бад-Кіссінген, які мають питання і потребують підтримки у зв'язку з існуючою або передбачуваною ситуацією по догляду. Ситуація з доглядом може стосуватися не тільки людей похилого віку, але й дітей та молоді, які потребують догляду, або людей з обмеженими можливостями.

Пункт підтримки догляду є контактним пунктом для самих людей, які потребують догляду, а також для їхніх родичів та оточення, яке їм допомагає, наприклад, сусідів чи друзів. Однак такі фахівці, як лікарі, медсестри, працівники стаціонарних закладів, соціальних служб та відділень, опікуни або адміністративний персонал також можуть звертатися до пункту підтримки догляду.

Пункт підтримки виступає в ролі вказівника, путівника та постачальника інформації. Консультування варіюється від короткої телефонної інформації до комплексного кейс-менеджменту з розробкою індивідуальних планів догляду.

В окремих випадках підтримка розрахована і на більш тривалий період часу, але вона не є постійним супроводом. Консультування з питань догляду закінчується, коли особа, яка звернулася за консультацією, здатна самостійно організувати догляд або більше не потребує подальшого консультування. Метою є підтримка самовизначення в ситуації догляду.

Пункт підтримки догляду тісно співпрацює зі Спеціалізованим центром для сімейних опікунів "Juliusspital" Соціального фонду Карла фон Хессега.

Будь ласка, запишіться на прийом, консультації в Окружному офісі можливі лише за попереднім записом у зв'язку з ситуацією з короною. У неробочий час можуть бути призначені додаткові зустрічі для консультування або, в обґрунтованих індивідуальних випадках, для відвідування на дому. Консультування є нейтральним та безкоштовним.

Більше інформації на цю тему можна знайти на сторінці Федерального міністерства охорони здоров'я.

Команда Центру допомоги зібрала більш детальну інформацію за посиланням.

- [Пункт підтримки догляду за флайерами - консультації та допомога](#)
- [Інформація про захист даних району Бад Кіссінген](#)
- [Заява про згоду та декларація про згоду](#)

Захист даних: Спеціальну інформацію про захист даних ви знайдете в розділах [Datenschutz.kg.de](https://www.datenschutz.kg.de)

- [Житлова консультація "Переобладнання - Нове будівництво - Безбар'єрність](#)
- [Путівник по деменції](#)
- [Брошура "Дорослішання в окрузі Бад Кіссінген](#)
- [Заява про призначення державної допомоги на догляд](#)

Контактні дані:

Пункт допомоги по догляду, район Бад-Кіссінген

Районне управління Бад-Кіссінген
Обер Марктштрассе 6, 97688 Бад Кіссінген, Німеччина

Ел. пошта pflegestuetzpunkt@kg.de

Телефон: 0971/801-5300

Важливі відомства

Імміграційна служба

🗺️Щоб мати можливість жити в Німеччині як іноземець, вам потрібен "[дозвіл на проживання](#)". Це віза, дозвіл на проживання, блакитна карта ЄС, дозвіл на поселення, дозвіл на постійне проживання. Щоб подати заяву на отримання дозволу на проживання, ви повинні звернутися до відділу реєстрації іноземців при районному управлінні.

Що ще можна зробити у відділі реєстрації іноземців:

- Продовження терміну дії підтвердження прибуття
- Видача та продовження дозволу на перебування
- Подача заяви на отримання дозволу на роботу

Кроки після позитивного рішення міграційного відомства:

Заява на отримання електронного дозволу на перебування (eAT)

(1) Заява

Зверніться до місцевого відділення міграційної служби.

(2) Запис на прийом

Особистий прийом у відділі реєстрації іноземців можливий лише за попереднім записом у робочі години.

Якщо необхідно, будь ласка, візьміть з собою перекладача під час подачі заяви. Перекладач може перекласти Вашу заяву (причину візиту). Витрати на перекладача, як правило, не покриваються Управлінням з питань реєстрації іноземців.

Контакти:

Районне управління Бад Кіссінген
Відділ реєстрації іноземців
📍 Obere Marktstr. 6
97688 Bad Kissingen
@Електронна пошта: auslaenderbehoerde@kg.de

Запис на прийом можливий лише за попереднім записом!

🕒 Години роботи:

Понеділок / вівторок з 08:00 до 12:00 та з 14:00 до 16:00
Середа закрита
Четвер з 08:00 до 12:00 та з 14:00 до 17:00
П'ятниця з 08:00 до 12:00

Управління соціального захисту населення

Управління соціальних допомог (ASL)

Кожен може опинитися в скруті. Управління соціальних допомог допомагає людям, які опинилися в особливо складних ситуаціях. Ця допомога надається за певних умов.

Виплати:

- Допомога на проживання
- Базова підтримка доходу в старості і в разі зниження працездатності
- Допомога на охорону здоров'я
- Допомога у подоланні особливих соціальних труднощів
- Допомога в інших життєвих ситуаціях
- Допомога відповідно до інформаційного бюлетеня AsylbLG
[factsheet bezahlkarte web.pdf](#)
- Допомога на житло
- Попередження бідності / консультування щодо боргів
- Заборгованість за оренду житла / заборгованість за електроенергію
- Допомога на освіту та участь
- Соціальний квиток

Примітка для біженців:

Після прибуття вам призначать першу зустріч в Управлінні соціальних служб (ASL). Будь ласка, візьміть з собою всі документи на цю зустріч. У вас є перекладач? Візьміть його з собою.

Баварія - перша земля в Німеччині, яка запровадила платіжну картку. Вона перераховує допомогу відповідно до Закону про допомогу шукачам притулку (AsylbLG). Платіжну картку отримує кожна особа, яка має право на допомогу у віці від 14 років. Інформація про [платіжну картку](#) 🌐, 🌐 [Bezahlkarte EU](#).

Ключові слова: платіжна картка, базове забезпечення, допомога, соціальний квиток, житло, AsylbLG, житлова допомога, медичне страхування, відкриття рахунку, борги, управління соціального захисту, освітній пакет, допомога, фінансова допомога

Контакти:

Районне управління Бад Кіссінген

Відділення соціального забезпечення

📍 Obere Marktstr. 6

97688 Bad Kissingen

🕒 Години роботи:

Понеділок-вівторок з 08:00 до 12:00 та з 14:00 до 16:00

середа з 08:00 до 12:00

Четвер з 08:00 до 12:00 та з 14:00 до 17:00

П'ятниця з 08:00 до 12:00

Управління у справах молоді

Управління у справах молоді та сім'ї

Завдання Управління у справах молоді:

Пропозиції та допомога сім'ям з.:

- Проблеми з вихованням дітей
- Проблеми між членами сім'ї
- Насильство (фізичне/психологічне) з боку батьків, вітчимів, дорослих по відношенню до дітей/підлітків
- Домашнє насильство, що впливає на дітей/підлітків
- Консультування у випадку розставання або розлучення
- Допомога в суді у справах неповнолітніх
- Рання допомога - 🌐 ["KoKi"](#)
- Усиновлення, прийомна сім'я
- Нагляд за дитячим садком

Управління у справах молоді також пропонує дітям та молоді консультації та підтримку з питань, проблем та надзвичайних ситуацій.

Контакти:

📍 Районне управління Бад-Кіссінген

Управління у справах молоді

Obere Marktstr. 6

97688 Bad Kissingen

☎ [0971/8010](tel:0971/8010)

@ poststelle@kg.de

🕒 Години роботи:

Понеділок / вівторок з 08:00 до 12:00 та з 14:00 до 16:00

Середа: з 08:00 до 12:00
Четвер з 08:00 до 12:00 та з 14:00 до 17:00
П'ятниця з 08:00 до 12:00

 **Необхідно попередньо записатися за телефоном!**

 [Управління у справах молоді](#)

Агентство з працевлаштування

Служба зайнятості


- відповідає за людей, які отримують **допомогу по безробіттю** відповідно до SGB II.
- може також підтримувати людей, які **не мають права на допомогу по безробіттю або громадянську допомогу** .
- також підтримує і консультує шукачів притулку в поточній процедурі надання притулку з **дозволом на проживання**. А також людей з дозволом на толерантне перебування. Якщо вони мають **доступ до німецького ринку праці** .


Консультавання та підтримка:

- у пошуку роботи або місця для навчання
- у пошуку інтеграційного курсу або курсу професійної мови
- з визнанням іноземної професійної або академічної кваліфікації
- Заходи підтримки при працевлаштуванні (наприклад, наставництво, заходи з професійної інтеграції)
- Кваліфікаційні заходи
- Консультавання роботодавців

Контакти:

Агентство з працевлаштування Бад Кіссінген

 Columbiastr. 10
97688 Bad Kissingen

 (безкоштовно) [0800/4555500](tel:08004555500)

 [@badkissingen@arbeitsagentur.de](mailto:badkissingen@arbeitsagentur.de)

 www.arbeitsagentur.de/vor-ort/schweinfurt/bad-kis... Скористайтеся онлайн-сервісом, цілодобово.

Години роботи

З понеділка по п'ятницю: з 08:00 до 12:00

Телефон:

з понеділка по четвер: з 08:00 до 18:00

П'ятниця: з 08:00 до 14:00

Поштова адреса

Центр зайнятості Бад Кіссінген
97418 Швайнфурт

Центр професійної інформації - BIZ

Інформація про кар'єру, навчання та ринок праці.

Приватні особи не потребують попереднього запису. Послуги центру є безкоштовними.

Для ваших досліджень є сучасні робочі місця в Інтернеті.

Контакти:

BIZ

Kornacher Str. 6
97421 Schweinfurt

 З понеділка по п'ятницю: з 08:00 до 12:00

 Домашня сторінка: www.arbeitsagentur.de/vor-ort/schweinfurt/biz-sch...

Години роботи

Понеділок - п'ятниця: 08:00 - 12:00

Центр зайнятості

Центр зайнятості відповідає за

- Працевлаштування
- Кваліфікацію та підвищення кваліфікації
- осіб, чий дохід не покриває витрат на проживання
- осіб, які не мають права на допомогу по безробіттю I
- осіб, які тривалий час є безробітними

Центр зайнятості виплачує допомогу по безробіттю. Допомога фінансується за рахунок коштів платників податків. На неї потрібно подати заяву.

Шукачі притулку **не** отримують допомогу від центру зайнятості.

Вони отримують **фінансову допомогу відповідно до Закону про допомогу шукачам притулку.**


Консультавання та працевлаштування на ринку праці:

Навчання та працевлаштування

Чи маєте ви дозвіл на проживання?

Чи триває Ваша процедура надання притулку?

Чи було відхилено Вашу заяву про надання притулку (Duldung)?

Якщо так, то питаннями щодо сприяння працевлаштуванню займається  ["Agentur für Arbeit" \(Агентство з працевлаштування\)](#).

3 кроки після позитивного рішення:

Ви отримали позитивне рішення від міграційного відомства. Це означає, що Вас визнали.

Крок 1:

Особиста співбесіда

- Прийдіть до центру зайнятості в робочий час
- Зареєструйтеся як клієнт
- Записується трудова книжка
- Домовленість про консультацію (одна зустріч у відділі допомоги та одна зустріч у центрі зайнятості)
- Зареєструватися як шукач роботи

2-й крок:

Відділ допомоги

- Відбувається лише одна консультація з домовленістю про зустріч
- Подається заява на отримання допомоги


3-й крок:

Центр зайнятості


- Є лише одна консультація за попереднім записом
- Принести підтвердження про участь в інтеграційному курсі
- Принести документи про відвідування школи, навчання, довідку з місця роботи
- Інформацію про спеціальні навички (професійні, мовні та ін.)

Співробітники центру зайнятості не мають права передавати **будь-яку інформацію** про клієнтів центру зайнятості. Для добровільного супроводу необхідна **довіреність**. Довіреність повинна бути повністю заповнена і підписана обома сторонами.

Контакт:


 Центр зайнятості
Columbiastr. 10

97688 Bad Kissingen

 Тільки по телефону

З понеділка по четвер з 08:00 до 18:00

П'ятниця з 08:00 до 14:00

 [0971/7124300](tel:09717124300)

 Понеділок, вівторок, четвер та п'ятниця з 08:00 до 12:00

Середа з 10:00 до 12:00

@jobcenter-lk-badkissingen@jobcenter-ge.de


Німецька мова

Ключем до успішної інтеграції є мова.

Важливо вивчити німецьку, щоб добре влаштуватися і знайти роботу в довгостроковій перспективі. Існують різні пропозиції щодо того, як і де можна вивчити німецьку мову. На наступних сторінках ви отримаєте загальний огляд.

Курси грамотності та інтеграційні курси

Інтеграційний курс є важливим мовним курсом, якщо вас визнали біженцем. На курсі ви вивчите німецьку мову та дізнаєтеся багато нового про німецьке суспільство та культуру. Це дозволить вам краще інтегруватися та брати участь у житті суспільства.


Детальну інформацію Ви знайдете на [сайті міграційного](#) відомства  [""](#).

 [""](#) **Графічний огляд інтеграційних курсів**

Примітка: Інтеграційні курси не призначені для дітей та молоді, які відвідують школу.

Тут ви можете знайти актуальні та заплановані інтеграційні курси в районі Бад-Кіссінген

Є ще кілька вільних місць. З **19.05.2025 р.** курс вивчення другої мови з модуля 1. Підходять також учасники альфа-курсу.

 Заняття: з понеділка по п'ятницю з 08:30 до 12:45. Закінчення курсу: ймовірно, квітень 2026 року.

 BSI gGmbH у Бад-Кіссінгені, Ретгенштрассе, 12

 [Список мовних курсів для району Бад Кіссінген 14.04.2025.pdf](#)

Ви також можете вивчати німецьку мову в Mehr Generationen Haus. У мовному кафе, щосереді по обіді.

[Мовне кафе](#)

Які типи курсів доступні?

Інтеграційні курси


- Для біженців та мігрантів, які житимуть у Німеччині постійно. Зазвичай це очні курси, що складаються з кількох модулів. Вони можуть тривати до одного року. Мовна ціль - B1. У разі успішного завершення курсу ви отримаєте сертифікат. Якщо ви не склали іспит, можна повторити частину курсу.

Інтеграційні курси за алфавітом


- Ці курси трохи довші, ніж звичайні інтеграційні курси. Вони призначені для біженців та мігрантів, які ще не вміють читати та писати латинським алфавітом. Мовна мета - A2 або B1. Після успішного завершення курсу ви отримаєте мовний сертифікат.

Хто може відвідувати інтеграційні курси?

- Мігранти з дозволом на постійне проживання в Федеративній Республіці Німеччина
- громадяни ЄС з посвідкою на проживання в Німеччині
- етнічні німецькі репатріанти
- шукачі притулку з хорошими перспективами перебування (в даний час: Іран, Ірак, Сирія, Еритрея і Сомалі) і визнані біженці
- толерантні особи відповідно до § 60a Abs, 2 S.3 AufenthG

 ["Тут"](#) Ви знайдете детальну інформацію

На що потрібно звернути увагу?

- Дозвіл на відвідування: якщо ви хочете відвідувати інтеграційний курс, ви можете подати заяву на отримання довідки про право на участь у міграційному відомстві ( ["Заява про допуск до інтеграційного курсу"](#)).
- Зобов'язання до відвідування: Якщо ви шукач притулку або визнана особа, вас можуть зобов'язати відвідувати інтеграційний курс (відомство у справах іноземців, соціальне відомство або центр зайнятості).
- Вступний тест: Перед початком курсу ви проходите вступний тест у організатора курсу. Він перевірить, чи володієте ви вже певними знаннями німецької мови і з якого розділу курсу вам слід почати навчання.

Як організований курс?

Інтеграційний курс складається з двох частин: мовного курсу та орієнтаційного курсу:

Мовний курс:

- 600 годин уроків німецької мови (або 900 годин для інтеграційних курсів з навчанням грамоти). Мовний курс закінчується іспитом: 🌐 ["Deutschtest für Zuwanderer \(DTZ\)](#). Метою є досягнення мовного рівня B1 (або A2 для інтеграційних курсів з навчанням грамотності).

Орієнтаційний курс:

- Тривалість 100 годин. Ви познайомитеся з Німеччиною та отримаєте важливу інформацію про закони, політику, культуру та історію країни. Курс завершується складанням 🌐 ["Іспиту: Життя в Німеччині"](#).

Якщо ви складете обидва іспити, ви отримаєте "Сертифікат про проходження інтеграційного курсу".

Скільки коштує інтеграційний курс?

- Учасники без довідки про дозвіл від міграційної служби (самооплатники) платять 390 євро за модуль (=100 годин).
- Учасники, які мають дозвіл від міграційного відомства, платять 195 євро за модуль (=100 годин).
- Одержувачі допомоги по безробіттю II або соціальної допомоги, а також учасники з дуже низьким доходом можуть бути повністю звільнені від оплати (🌐 ["Заява про звільнення від оплати"](#)). Клієнти центрів зайнятості автоматично звільнюються від оплати.

🌐 "Більше інформації можна знайти [тут](#)"

Організатори курсів у Бад-Кіссінгені


Наразі в районі Бад-Кіссінген загальні інтеграційні курси та інтеграційні курси з навчанням грамоти пропонують наступні організації:

- **bfz**
📍 Центри професійного навчання баварської економіки Schweinfurt gGmbH
Columbiastr. 23
97688 Bad Kissingen

👤 Амер Аль Хакаваті

[0971/69935331](tel:097169935331)


- **BSI**
📍 Інститут освіти та навчання gGmbH
Röntgenstr. 12
97688 Bad Kissingen

 Пан Аль Мустафа

 [+49 \(0\) 9721947336](tel:+49(0)9721947336)

@almoustafa@BSI-Schweinfurt.de

- **R.A.V.E. e.V.**

 Ренська академія освіти та розвитку
Dr.-Gartenhof-Str. 6
97769 Bad Brückenau

 Карл-Фрідріх Кром

 [09741/9377559](tel:09741/9377559)

Професійна мовна підтримка (DeuFöV)


Курси німецької мови за професійним спрямуванням підготують вас до роботи. Це може покращити ваші шанси на ринку праці та навчання. Курси поєднують у собі уроки німецької мови та професійну підготовку. Курси DeuFöV (підтримка німецької мови) - це підготовка до початку кар'єри в Німеччині. Ви можете взяти участь у програмі підвищення кваліфікації під час роботи або навчання. Хто може брати участь, вирішує агентство з працевлаштування або центр зайнятості.


Передумови:

Мовний рівень не нижче **B1**. Існує 3 основні модулі, кожен з яких містить 300 навчальних одиниць. Кожен модуль завершується іспитом на отримання сертифікату. Це дозволяє досягти мовного рівня C2.

[""Список мовних курсів для району Бад Кіссінген 11.03.2024.pdf](#)


bfz


 **Центри професійного навчання** баварської економіки Schweinfurt gGmbH
Columbiastr. 23
97688 Бад Кіссінген


 Амер Аль Хакаваті

 [0971/69935331](tel:0971/69935331)

BSI

 **Інститут освіти та навчання** gGmbH
Röntgenstr. 8
97688 Bad Kissingen

 Амджад Аль Мустафа

 [09721/947336](tel:09721/947336)

Флаєр професійних мовних курсів (відповідно до § 45a AufenthG)



["" німецька](#)



[""англійська](#)



[""арабська](#)



[""російська](#)

[""BAMF](#) Тут Ви знайдете додаткову інформацію.

- **Словник з картинками для ремісничої лексики**

Державна асоціація жінок-підприємців у ремісничих професіях Нижньої Саксонії та Баварії опублікувала **словник з картинками** ["Willkommen im Handwerk"](#). З найважливішими ремісничими термінами. Англійською, французькою, польською, арабською та фарсі.

- ["MeinVokabular"](#) - **додаток** для вивчення німецької мови для навчання ремісничим професіям.

Групи відкритого діалогу

Окрім офіційних курсів німецької мови, у районі Бад-Кіссінген є багато можливостей практикувати німецьку мову.

Групи проводять волонтери. До них може приєднатися будь-хто, незалежно від країни чи статусу перебування.

Мовне кафе за адресою [MehrGenerationenHaus](#)

щосереди з 14.30 до 16.30 з відкритими годинами для консультацій з питань/проблем.

Центр для представників різних поколінь
Von-Hessing-Str. 1
97688 Bad Kissingen

[+49 \(0\) 9716993381](tel:+49(0)9716993381)

Міжнародне місце зустрічі жінок

Інтеграційна консультативна рада міста Бад-Кіссінген запрошує вас на цей захід. Запрошуються жінки-мігрантки всіх національностей, а також місцеві жінки. Існує можливість для взаємного обміну досвідом у затишній атмосфері. Залежно від погоди, зустріч відбувається в молодіжному та культурному центрі або на активному ігровому майданчику.

📅 Кожного останнього четверга місяця (крім вихідних та святкових днів) з 16:00 до 18:00

📍 Молодіжний та культурний центр (JuKuZ) або спортивний майданчик

Geschwister-Scholl-Platz 4

97688 Bad Kissingen

👤 Інтеграційна консультативна рада міста Бад Кіссінген

☎ [+49 \(0\) 9714701](tel:+49(0)9714701)

@ anamabewerner@hotmail.com

Самонавчання

Вивчайте німецьку самостійно на мобільному телефоні або комп'ютері

Додатки для навчання:

- 📱 [Розуміння того, як працює Німеччина](#)
- 📱 [Вивчайте німецьку весело](#)
- 📱 [Вивчайте німецьку в ігровій формі:](#)
- 📱 [Вивчайте німецьку мову](#)
- 📱 [Словниковий тренажер](#)
- 📱 [Мовний вступний тест](#)
- 📱 [Вступний тест VHS](#)
- 📱 [100 технічних термінів з 10 професій](#)

Більше Будинок поколінь

📱 [Мовне кафе](#)

Затишна атмосфера - знайомство - спілкування німецькою мовою

📅 Середа: з 14:30 до 16:30

з відкритими консультаційними годинами для запитань / проблем

📍 More Generations House

Von-Hessing-Straße 1

97688 Bad Kissingen

☎ [+49 \(0\) 9716993381](tel:+49(0)9716993381)

@ Info@mgh-badkissingen.de


Діти, молодь та сім'я

Діти, молодь і сім'ї в Німеччині перебувають під особливим захистом. Цей захист починається під час вагітності. Він триває до досягнення дитиною 18 років (повноліття). У Німеччині, наприклад, заборонено бити дітей. Освіта в Німеччині не повинна передбачати застосування насильства. Кожна дитина повинна ходити до школи. Існують органи, які стежать за тим, щоб дитині не завдавало шкоди її оточення (в тому числі сім'я).

З питань сім'ї та дітей ви можете звернутися до

Районне управління Бад Кіссінген

Управління у справах молоді

Obere Marktstr. 6
97688 Bad Kissingen
 [+49 \(0\) 9718010](tel:+49(0)9718010)

Тільки за попереднім записом!

 @poststelle@kg.de

Години роботи:

Понеділок / вівторок з 08:00 до 12:00 та з 14:00 до 16:00
Середа з 08:00 до 12:00
Четвер з 08:00 до 12:00 та з 14:00 до 17:00
П'ятниця з 08:00 до 12:00

Путівник для сімей та людей похилого віку в районі Бад-Кіссінген можна знайти на сайті www.beratungswegweiser-kg.de

Планування сім'ї / контрацепція

Планування сім'ї

Ви самі можете вирішити, чи хочете мати дітей і скільки їх. Ніхто не може змусити вас мати дітей.

Контрацепція

Існують різні методи, якщо ви не хочете завагітніти та/або хочете запобігти зараженню хворобами, що передаються статевим шляхом.

Додаткову інформацію можна отримати від

- [»»Занзу](#) (також багатомовний)
- у брошурі "Контрацепція"
 - [»»Німецько-англійська](#)
 - [»»Німецько-арабська](#)
 - [»»Німецька-дарі](#)
 - [»»Німецько-російська](#)

Персональну консультацію можна отримати у спеціалістів у відділі охорони здоров'я Бад-Кіссінгена.

Вони допоможуть вам у вирішенні таких питань

- Вагітність, сексуальність, контрацепція та планування сім'ї
- Ви можете прийти до нас один, зі своїм партнером або іншою людиною, якій ви довіряєте

Консультації на сайті є безкоштовними, за бажанням анонімними, а консультанти зобов'язані зберігати професійну таємницю.

Контакти дивіться нижче.

Небажана вагітність

Якщо ви вагітні, але не хочете народжувати дитину, то за певних умов ви можете перервати вагітність. Перш ніж робити аборт, потрібно проконсультуватися. Домовтеся телефоном про консультацію у визнаному державою консультаційному центрі. Там з вами обговорять різні варіанти та дадуть відповідь на ваші питання правового та медичного характеру. Однак остаточне рішення про те, чи перериватимете ви вагітність, повинні приймати тільки ви.

Багатомовна інформація доступна за посиланням [»»Zanzu](#)

Персональну консультацію можна отримати у спеціалістів у відділі охорони здоров'я Бад-Кіссінгена.

Пропозиції допомоги:

- Консультування при психосоціальних конфліктах у зв'язку з вагітністю
- Поради та допомога у прийнятті власного сталого рішення
- Видача довідки про консультування відповідно до § 219 StGB (Кримінального кодексу Німеччини)
- Довготривале консультування та підтримка, також після абортів
- Консультування щодо конфіденційних пологів

Консультації на сайті є безкоштовними, за бажанням анонімними, а консультанти зобов'язані зберігати професійну таємницю.

Контактні дані:

Департамент охорони здоров'я Бад Кіссінген
Salinenstr. 1
97688 Бад Кіссінген

Контактні особи:

Даніела Мах

Тел.: 0971 / 7165 8110

Електронна пошта: daniela.mach@kg.de

Рената Гапп-Сімон

Тел.: 0971 / 7165 8112

Електронна пошта: rene.happ-simon@kg.de

Гаральд Бін

Тел.: 0971 / 7165 0

Електронна пошта: harald.bohne@kg.de
Джудіта Вайт
Тел.: 0971 / 7165 8110
Електронна пошта: juditha.weiss@kg.de

Офіс у Бад Брюкенау

Сіннаустр. 14
97769 Бад Брюкенау
Гаральд Бін
Тел.: 09741 / 93507 8006
Електронна пошта: harald.bohne@kg.de
Прийом за попереднім записом

Години роботи Бад Кіссінген

Понеділок / вівторок
8.з 00 до 12.00 год та з 14.00 до 16.00 год
Середа
з 08:00 до 12:00
Четвер
8.з 00 до 12.00 год. та з 14.00 до 17.00 год
П'ятниця
з 08:00 до 12:00

Запис на прийом позбавить вас від зайвого часу очікування.

Вагітність і пологи

Майбутні матері в Німеччині перебувають під особливою опікою і мають право на консультації, медичний догляд і підтримку у придбанні потрібних речей для новонародженої дитини. У разі вагітності обов'язково відвідайте лікаря і пройдіть там профілактичні медичні огляди. Потім ви отримаєте паспорт матері, який ідентифікує вас як майбутню матір, а також містить важливу інформацію про ваш стан здоров'я і вашої дитини. Про всяк випадок завжди майте материнський паспорт при собі.

Загальні консультації для вагітних у районному відділенні

Загальна консультація для вагітних пропонує вам наступну допомогу:

- Консультування з усіх особистих, соціальних, юридичних та фінансових питань
- Інформація про безоплатну правову допомогу та підтримка в її отриманні
- Організація добровільної допомоги від державного фонду "Допомога матері та дитині
- Довготривала підтримка під час вагітності та після пологів
- Пренатальне діагностичне консультування

Консультування є конфіденційним та анонімним за запитом. Ви можете отримати консультацію наодинці, зі своїм партнером або іншою людиною, якій ви довіряєте. Консультації є безкоштовними та конфіденційними.

Контактні дані:

Департамент охорони здоров'я Бад Кіссінген
Salinenstr. 1

97688 Бад Кіссінген

Контактні особи:

Даніела Мах

Тел.: 0971 / 7165 8110

Електронна пошта: daniela.mach@kg.de

Гаральд Бін

Тел.: 0971 / 7165 0

Електронна пошта: harald.bohne@kg.de

Джудіта Вайт

Тел.: 0971 / 7165 8110

Електронна пошта: juditha.weiss@kg.de

Офіс у Бад Брюкенау

Сіннаустр. 14

97769 Бад Брюкенау

Гаральд Бін

Тел.: 09741 / 93507 8006

Електронна пошта: harald.bohne@kg.de

Приєм за попереднім записом

Години роботи Бад Кіссінген

Понеділок / вівторок

8.з 00 до 12.00 год та з 14.00 до 16.00 год

Середа

з 08:00 до 12:00

Четвер

8.з 00 до 12.00 год. та з 14.00 до 17.00 год

П'ятниця

з 08:00 до 12:00

Запис на прийом позбавить вас від зайвого часу очікування.

Доставка та подальший догляд:

Ваш гінеколог направить вас до пологового будинку. Завчасно попросить у пологовому будинку призначити вам акушерку для подальшого догляду. У пологовому будинку вам видадуть довідку про народження дитини.

Контакти акушерок можна знайти [»»ТУТ](#)

Початкове обладнання:

Як шукач притулку, ти, як правило, отримаєш від [»»Управління соціального захисту](#) додаткові гроші та початкове обладнання для дитини. Будь ласка, зв'яжіться зі своїм кейс-менеджером, як тільки ви отримаєте свій паспорт матері.

Після народження: Повідомлення до РАЦСу

Новонароджених дітей треба реєструвати у відділі реєстрації актів громадського стану (Standesamt) і управління у справах реєстрації місця проживання іноземних громадян (Unterkunftsleitung). Працівники пологового будинку повідомлять про народження дитини

у відділ реєстрації актів громадського стану. Там ви отримаєте (за необхідності тимчасове) свідоцтво про народження вашої дитини з вашим посвідченням особи, свідоцтво про народження із клініки і, якщо є, свідоцтво про шлюб. Надайте управлінню у справах реєстрації місця проживання іноземних громадян копію свідоцтва про народження, щоб вашу дитину змогли зареєструвати.

Натяжки: Необхідно подавати лише оригінали документів. Якщо ваші документи складені іноземною мовою, необхідний їх нотаріально завіреним переклад на німецьку мову.

Детальну інформацію на тему вагітності та пологів можна знайти

- [»»Інформаційна брошура Вагітність та пологи](#) (німецькою та арабською мовами)
- Zanzu - Моє тіло в словах і картинках
Планування сім'ї та вагітність
 - [»»Німецька](#)
 - [»»Англійська мова](#)
 - [»»Арабська](#)
 - [»»Фарсі](#)
 - [»»Російська мова](#)

Інші консультації з питань вагітності:

- **Соціальна служба католицьких жінок (Sozialdienst kath. Frauen e. V.)**
Фрідріх-Штейн-Штрассе 28
97421 Швайнфурт
Тел. 09721 / 209 583
- **pro familia**
Манггасе 18 а
97421 Швайнфурт
Тел.: 09721 / 75994-55
Електронна пошта: schweinfurt@profamilia.de
- **Diakonisches Werk (Церковна робота)**
Luitpoldstr. 14
97421 Швайнфурт
Тел.: 09721 / 23 638
З зовнішньою консультацією в Бад-Кіссінгені - Запис через консультаційний центр у Швайнфурті

Рання допомога - КоКі

Цільова група:

- Майбутні батьки та батьки з дітьми від 0 до 6 років у всіх (стресових) життєвих ситуаціях
- Співпраця з партнерами з системи охорони здоров'я, служби у справах дітей та молоді, консультативних та допоміжних установ тощо щодо підтримки дітей та сімей

Пропозиції допомоги:

- Консультування та підтримка молодих сімей у складних життєвих ситуаціях

- Посередництво у наданні допоміжних послуг
- Розміщення сімейних акушерок та сімейних компаньйонів

Допомога є безоплатною, конфіденційною, небюрократичною і за необхідності може надаватися у звичному середовищі. Консультації також можливі анонімно.

Інформаційний матеріал:

- Контактний пункт КоКі - Рання підтримка [»»Флаєр](#)
- Сімейні акушерки [»»Флаєр](#)
- Сімейні супутники [»»Флаєр](#)
- "Розвивальне консультування - бути батьками, розуміти дітей" [»»Флаєр](#)

Посібник для сімей та людей похилого віку району Бад-Кіссінген можна знайти за адресою [»»www.beratungswegweiser-kg.de](http://www.beratungswegweiser-kg.de)

КоКі - Мережа раннього розвитку дітей:

- Мережування суб'єктів та послуг
- Встановлення обов'язкових стандартів у сфері композиції на користь дітей
- Створення та подальший розвиток служби "ранньої допомоги" та профілактичних послуг в районі Бад Кіссінген для зміцнення навичок виховання та взаємовідносин в сім'ях

Контактні дані:

Налагодження контактів, подальша розробка пропозицій, розсилка інформаційних матеріалів:

Районне управління Бад-Кіссінген
Георг Шульц-Гертляйн
Тел.: 0971 / 801 7016
Електронна пошта: georg.schulz-hertlein@kg.de

Консультування та медіація, нетворкінг:

Пропозиції для вагітних жінок та молодих сімей

Районне управління Бад-Кіссінген
Контактні особи:
Катрін Акерманн та Міне Фазаляр
Obere Marktstr. 6
97688 Бад Кіссінген
Тел.: 0971 / 801 9230
Електронна пошта fruehe-hilfen-koki@kg.de

Догляд за дітьми: дитячий садок та ясла для дітей

Центр денного перебування "Кіта

Що таке центр денного догляду?

Kita - це термін, що позначає **центр денного догляду задітьми**. Тут ваша дитина може знайти друзів, навчитися грати та вивчати німецьку мову. Відвідування дитячого садка є важливою і хорошою підготовкою до школи.

- **Ясла**

Ясла - це заклади денного догляду за дітьми віком до трьох років.

- **Дитячий садок**

Дитячі садки - це заклади денного догляду за дітьми від трьох років і до вступу до школи.

- **Група продовженого дня**

Групи продовженого дня - це заклади денного перебування для дітей шкільного віку. Тут ваша дитина також може виконувати домашні завдання.

Інші пропозиції для контролю за виконанням домашніх завдань Дитячий садок може запропонувати післяобідній нагляд за школярами. Більш детальну інформацію можна знайти в концепції окремого дитячого садка.

Зарахування до дитячого садка

На жаль, у дитячих садках не завжди є достатньо місць. Іноді доводиться звертатися до кількох дитячих садків і ставити дитину на чергу.

Для дитячих садків у муніципальному районі Бад-Кіссінген існує можливість онлайн-реєстрації через програму **"Пташеня"**.

З реєстрацією вам допоможуть у **"Консультаційній службі у справах біженців та інтеграції"** або **"Консультаційній службі з питань міграції"**.

Витрати на дитячий садок

Відвідування дитячого садка коштує грошей.

За певних обставин витрати на дитячий садок можуть бути покриті. Наприклад, якщо ти ще не маєш роботи і отримуєш допомогу від районного управління або центру зайнятості. Для цього необхідно подати заяву в **"Управління у справах молоді"**.

Дитячий садок

Няня доглядає за вашою дитиною у вас вдома. Одночасно вона може доглядати максимум за п'ятьма дітьми. Няні проходять курси, на яких навчаються правильному догляду за дітьми. Управління у справах неповнолітніх регулярно перевіряє будинок і няню, тому ви можете бути впевнені, що ваша дитина в надійних руках. 🌐 Якщо ви зацікавлені в такій формі догляду за дитиною і хочете отримати додаткову інформацію, **"Jugendamt"** може вам допомогти.

🌐 Багатомовну інформацію про денний догляд за дітьми Ви знайдете **[тут](#)**

📍Додаткову інформацію на тему дитячих садків (також багатомовну) Ви знайдете [ТУТ](#)

Центр психологічних консультацій для батьків, дітей та молоді

Ми радимо:

- **Сім'ї**, які хочуть спільно працювати над конфліктами або долати складні часи
- **Батьки**, які мають питання щодо виховання дітей або перебувають у ситуації розлучення та розлучення
- **Діти**, яким просто потрібен хтось, кому вони можуть довіритися
- **Молоді люди**, які мають труднощі у відносинах з батьками, в школі, на роботі або у вільний час
- **Педагогічні працівники**, які шукають поради та інформацію про те, як працювати з довіреними їм дітьми, молоддю та сім'ями

Наша порада полягає в наступному

- **конфіденційність**, оскільки на команду покладено юридичний обов'язок зберігати конфіденційність
- **безкоштовні**, а отже, доступні кожному
- **добровільність**, оскільки відвідування консультаційного центру є вільним рішенням
- **незалежно** від віку, віросповідання, ідеології та соціального становища

Це те, що ми пропонуємо:

- Консультування та супровід для всіх членів сім'ї (індивідуально та/або разом)
- Групові пропозиції для батьків та дітей
- Підтримка психологічно стресових сімей
- Консультування та медіація при розлученні
- Психологічна діагностика
- Консультування немовлят та дітей раннього віку
- Співпраця з дитячими садочками, школами, лікарями та іншими соціальними службами
- Колегіальне консультування освітян
- Батьківські вечори та лекції
- Онлайн-консультування ([»»www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de))

Відкриті години консультацій для молоді (без попереднього запису)

Вівторок 15.00 - 16.00

Контактні дані:

Caritasverband für den Landkreis Bad Kissingen e. V.
Центр психологічних консультацій для батьків, дітей та молоді
Хартманнштрассе 2а
97688 Бад Кіссінген
Тел.: 0971 / 7246 9200

[»»Флаер](#)

Доступність телефону / реєстрація:

Понеділок – п'ятниця

09.00 - 12.00

Понеділок - четвер

13.00 - 17.00

Зустрічі у філіях у Хаммельбурзі та Бад Брюкенау за домовленістю.

Ви знайдете подальшу допомогу

- [»»Число проти смутку](#)
- [»»Батьки в мережі](#)
- [»»Консультування молоді та батьків](#)
- [»»Федеральний центр медичної освіти \(Здоров'я дитини\)](#)

Навчання та робота

У брошурі "**Поради та інформація про роботу в Німеччині**" ви знайдете інформацію про спілкування, пунктуальність, хвороби, рекомендації тощо.

Брошура доступна наступними мовами:

["Німецька та фарсі](#)

["Німецька та тигрinya](#)

["Німецька та англійська](#)

["Німецька та французька](#)

У брошурі "**Що я повинен враховувати у своїй роботі?**" ви знайдете багато інформації на такі теми, як трудовий договір, види зайнятості, прибутковий податок та захист материнства.

Брошура доступна наступними мовами

["Німецька та арабська](#)

["Німецька та фарсі](#)

["Німецька та тигрinya"](#)

["Німецька та англійська](#)

["Німецька та французька](#)

Доступ до ринку праці

Шукачі притулку та толерантні особи:

Шукачі притулку та толерантні особи, як правило, потребують дозволу на роботу. Для цього необхідно подати заяву на в Управлінні у справах іноземців, а може бути наданий тільки після погодження з Агентством з працевлаштування (експертиза умов праці).

- Від 1 до 3. Період очікування становить один місяць після прибуття. Приступити до роботи в цей час не представляється можливим.

- Через 3 місяці після прибуття відкривається субординований доступ до ринку праці. Агентство з працевлаштування повинно дати згоду і перевірити, чи є на цій посаді працівник, якому надається перевага, а також перевірити умови праці. Професійно-технічна освіта не підлягає погодженню.
- З 16 років. Протягом першого місяця після прибуття пріоритетна перевірка не здійснюється. Наразі проводиться обстеження умов праці.
- Після 4 років проживання схвалення Федерального агентства зайнятості більше не потрібно, але дозвіл на працевлаштування все одно необхідно подавати.

Особи, які мають право на притулок, визнані біженці, особи, які мають право на додатковий захист, квотні біженці:

- Існує необмежений доступ до ринку праці

Особи з безпечних країн походження (наразі Албанія, Боснія і Герцеговина, Гана, Косово, Македонія, Чорногорія, Сенегал та Сербія), які подали заяву про надання притулку після 31 серпня 2015 року, як правило, не мають права працювати.

Додаткову інформацію "Інтеграція біженців на ринку праці" можна знайти за посиланням [»»ТУТ](#)

Це лише короткий опис детальних вимог законодавства. Для отримання достовірної та обов'язкової інформації щодо Вашої особистої ситуації звертайтеся безпосередньо до компетентних органів. Рішення органу у справах іноземців є дискреційними рішеннями в кожному окремому випадку.

Робота з дітьми та молоддю:

Дитяча праця у віці до 15 років взагалі заборонена німецьким законодавством. З 13 років діти можуть займатися легкими професіями, які їм підходять, наприклад, розносити газети. Ця діяльність не повинна завдавати шкоди здоров'ю та розвитку дитини.

Пошук роботи

Знайти роботу не завжди легко для людей, які є біженцями або мігрантами. Часто доводиться доводити певну кваліфікацію, якщо хочеш влаштуватися на роботу. Тому визнання або оцінка вашої кваліфікації, отриманої за кордоном, є дуже важливою. Ви також повинні [»»Вивчити німецьку мову](#). Так ваші шанси знайти роботу будуть набагато вищими.

Якщо ви вже здобули шкільну або професійну освіту за кордоном, вам слід докласти зусиль для визнання цих кваліфікацій. Більш детальну інформацію ви можете знайти у розділі [»»Визнання іноземних освітніх кваліфікацій](#)

Хто може допомогти з пошуком роботи?

Ви можете зареєструватися як шукач роботи в службі зайнятості і отримати там підтримку та консультацію:

Контакт:

Агентство зайнятості Бад Кіссінген

Колумбіаstraße. 10

97688 Бад Кіссінген

Тел.: 0800 45 555 00 (безкоштовно)

Електронна пошта: badkissingen@arbeitsagentur.de

Години роботи:

З понеділка по п'ятницю:

08:00 - 12:00

Також четвер:

13:00 - 17:00

Ви можете шукати вакансії онлайн та дізнатися більше на сайті :

- [Біржа праці агентства з працевлаштування](#)
- безкоштовний додаток біржі праці від Центру зайнятості для [Android](#) та [iPhone](#)
- Біржа праці для біженців: www.workeer.de
- www.make-it-in-germany.com офіційний багатомовний онлайн-портал для міжнародних фахівців
- [BERUFENET](#) - Легко знаходьте інформацію про кар'єру

Трудовий договір

Кожний, хто влаштовується на роботу, укладає трудовий договір. Він регулює найважливіші умови трудових відносин, як-от робочий час, право на відпустку, заробітна плата та строки попередження про звільнення. Обидві сторони — працівник і роботодавець — повинні дотримуватися цих угод. Оскільки договір набуває юридичної сили з вашим підписом, підписуйте його лише після того, як повністю зрозумієте його зміст.

Типи договорів:

Постійний трудовий договір

Зазвичай є випробувальний термін, який становить три або шість місяців. У цей період трудові відносини можуть бути розірвані за власним бажанням у двотижневий строк, як з ініціативи роботодавця, так і з ініціативи працівника. Після випробувального терміну починаються постійні трудові відносини з більш тривалим захистом від звільнення. Робочий час зазвичай становить до 40 годин на тиждень.

Тимчасовий трудовий договір

Трудові відносини припиняються в обумовлений час без попередження.

Робота за мінімальну заробітну плату

Максимальний дохід на місяць становить 520 євро і не оподатковується.

Податки та внески на соціальне страхування:

Кожен працівник у Німеччині сплачує частину своєї заробітної плати у вигляді податків для фінансування видатків федерального, земельного та місцевого бюджетів. Работодавці, у свою чергу, зобов'язані сплачувати соціальні внески за своїх працівників. У соціальній системі Німеччини це має на меті забезпечити фінансування найнеобхідніших витрат на життя людей, якщо вони не можуть знайти роботу або більше не можуть працювати.

Ідентифікаційний податковий номер:

Податковий ідентифікаційний номер - це 11-значний номер, який використовується для цілей оподаткування прибутку. Цей номер потрібен вашому роботодавцю. Якщо у вас немає цього номера в документах, ви можете запросити його особисто в реєстраційному відділі або письмово в Федеральному податковому управлінні.

Національний страховий номер:

Вашому роботодавцю необхідний номер соціального страхування. Ви можете отримати його у своїй страховій касі (наприклад, АОК, ДАК).

Підробляю:

Робота, яка оплачується, але не зареєстрована у податковій інспекції і касі медичного страхування та за яку не сплачуються податки та внески на соціальне страхування, є незаконною і в Німеччині називається «чорною роботою». При цьому існує ризик штрафів та позбавлення волі! Якщо хтось отримує соціальну допомогу чи допомогу по безробіттю, але працює і не повідомляє про це до відділу соціального забезпечення (Sozialamt), агенції з питань працевлаштування (Arbeitsagentur) чи центру зайнятості (Jobcenter), це також підпадає під визначення незаконної роботи. Люди неправомірно отримують державну допомогу, маючи при цьому оплачувану роботу.

Визнання іноземних освітніх кваліфікацій

Дипломи відіграють важливу роль у Німеччині для навчання в школі, вищому навчальному закладі або для роботи. За допомогою дипломів ви можете підтвердити те, чого ви вже навчилися і досягли. Сертифікати є вирішальною передумовою для того, щоб отримати роботу або вступити до школи чи університету. Тож якщо ви вже отримали сертифікати в школі, на тренінгу або на курсах навчання за кордоном, варто докласти зусиль, щоб ці сертифікати були визнані в Німеччині. Це означає, що перевіряється, для якої роботи/навчання/школи Ви маєте право на отримання кваліфікації за Вашими сертифікатами в Німеччині.

Можливо, у вас більше немає свідоцтв і дипломів. У цьому випадку можна спробувати підтвердити свій досвід роботи та професійні навички шляхом проходження тестів.

Спочатку зверніться до своєї контактної особи в [Агентстві з працевлаштування»»](#) або в [Центрі зайнятості](#) »».

Визнання атестатів про повну загальну середню освіту:

Zeugnisanerkennungsstelle відповідає за оцінку небаварських посвідчень про виїзд.

Визнання професійних кваліфікацій за кордоном:

Листівка Федерального відомства з питань міграції та біженців з інформацією про процедуру визнання доступна різними мовами

[»»Німецька](#)

[»»Французький](#)

Регульовані професії: Для роботи в Німеччині обов'язковою умовою є наявність професійної кваліфікації та її визнання (наприклад, лікарі, освітяни)

Нерегульовані професії: Визнання не є обов'язковим, але має сенс для того, щоб практикувати отриману професію в Німеччині (наприклад, механік, промисловий клерк)

Оскільки за визнання Вашої професійної кваліфікації за різними професіями відповідають різні офіси, наступний онлайн-сервіс допоможе Вам знайти потрібний офіс. Ви також знайдете багато додаткової інформації на цих сторінках:

[»»Визнання в Німеччині - консультант з німецької мови](#)

[»»Визнання в Німеччині - консультант з англійської мови](#)

[»»Визнання в Німеччині - радник з арабської мови](#)

[»»Визнання в Німеччині - питання консультантaпces](#)

Консультаційні центри:

Оскільки процес визнання може бути складним, існують різні консультаційні центри, які допоможуть Вам у вирішенні Ваших проблем:

- **Реміснича палата Нижньої Франконії ([»»Листівка](#))**
Визнання іноземної професійної кваліфікації
Мара Рьоллінгер
Тел.: 0931 309 08 - 1194
Електронна пошта m.roellinger@hwk-ufr.de
- **bfz: Консультування з питань визнання шлюбу в Баварії ([»»Листівка](#))**
bfz Вюрцбург
Kaiserstr. 19
97070 Würzburg
Удо Мюнтер
Телефон: : 0931 304181-13
Електронна пошта udo.munter@bfz.de
- **Університетський фонд гарантування освітньої орієнтації ([»»Листівка](#))**
Консультації з усіх питань, пов'язаних з навчанням
Сандра Кох
Тел.: 0911 99332 96
Йоганнес Рогнер
Тел.: 0911 / 99332 97
Електронна пошта johannes.rogner@cjd.de
Консультування в Швайнфурті: Прийом за попереднім записом
Ви можете знайти більш детальну інформацію [»»тут](#)

Освіта

Після успішного закінчення середньої школи або [»»Заняття з професійної інтеграції](#) у професійно-технічному навчальному закладі першочерговою метою є початок професійного навчання.

Професійне навчання у Німеччині зазвичай триває три роки. Вона включає в себе практичне навчання на підприємстві та водночас теоретичне навчання у професійно-технічному навчальному закладі. Це називається дуальна система навчання. Здобути професію, не відвідуючи школи, неможливо!

Таким чином ви одночасно вивчаєте теорію та практику і вже під час навчання заробляєте гроші в компанії.

Існує також можливість навчання на базі школи, див [»»Професійно-технічні навчальні заклади](#)

"MeinVokabular" - додаток для вивчення німецької мови для підготовки до навчання за робітничими професіями. Вони практикують технічну мову за допомогою створеного ними ж словника з картинками. [»»Тут](#) ви заходите в додаток

Кому може допомогти ?

- **Актуальні можливості для стажування або навчання** в районі Бад-Кіссінген можна знайти в додатку Integreat у верхній панелі в пункті "Пропозиції"
- **Агентство з працевлаштування**
На сьогоднішній день, на жаль, це не так [»»Агентство з працевлаштування](#) пропонує Вам контактні особи з усіх питань щодо можливості проходження стажування. Тут також є можливість професійної орієнтації, якщо ви ще не впевнені, який вид навчання вам підходить.
- Ви також можете отримати допомогу через [»»Освітнє товариство Кольпінга](#) отримуйте. Ось деякі з цих проектів [»»Супутник роботи](#) або [»»Можливості для роботи та навчання](#) корисний
- **Реміснича палата HWK**
Реміснича палата (HWK) відповідає за ремісничі професії. Йдеться про такі професії, як пекар, муляр чи маляр. У Палаті кваліфікованих ремесел є спеціальна контактна особа для біженців, які прагнуть пройти навчання або отримати вступну кваліфікацію (EQ), яка може передувати навчанням. Ви можете знайти більше інформації про навчання у сфері кваліфікованих робітничих кадрів [»»Тут](#)
Контактна особа
Реміснича палата Сервіс ГмбХ Вюрцбург
Ідеально підібраний персонал - Ласкаво просимо, пілотний проект ([»»Флаєр](#))
Крістіан Раппольд
Тел.: 0171 2282 063
Електронна пошта christian.rappold@hwk-service.de
- **Промислово-торговельна палата ІНК**
Промислово-торговельна палата (ІНК) відповідає за професії у сфері промислового виробництва, торгівлі та послуг. Тут, наприклад, мова йде про механіків заводу або

помічників керівників в оптовій та зовнішній торгівлі. Промислово-торговельна палата також має спеціальну контактну особу, яка може надати консультації з питань навчання, початкової кваліфікації та стажування. Більш детальну інформацію про тренінг можна отримати за посиланням у цьому [»»Відео](#) (також на [»»Арабська](#))

Контактна особа

IHK Würzburg-Schweinfurt Mainfranken

Підготовка агітаторів з числа біженців

Маркус Міллер

Торгово-промислова палата Вюрцбург-Швайнфурт

Агент з професійної освіти для біженців

Тел. 0931 4194-350

Ел. пошта: Marcus.Miller@wuerzburg.ihk.de

[»»Тут](#) ви можете отримати додаткову інформацію

- **Центри підвищення професійної кваліфікації (Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft (bfz))**

Навчальний агітатор покаже Вам шлях до системи дуального навчання та запропонує індивідуальну допомогу для початку професійної діяльності

Контактна особа bfz

Тренінг агітатора для молоді з числа біженців ([»»листівка](#))

Бернд Реннер

Тел.: 09721 / 1742 94

Електронна пошта renner.bernd@sw.bfz.de

Професійна орієнтація / стажування

Стажування

Гарною нагодою для знайомства зі світом праці в Німеччині є стажування. Там можна отримати перший досвід перебування в новій культурі, а також покращити свої мовні навички. Стажування часто може стати початком професійної освіти.

Хто може проходити стажування?

- **Визнані біженці:** Перед початком стажування обов'язково поговоріть з [»»Центр зайнятості](#) раніше. Стажування має бути узгоджене з Центром зайнятості.
- **Шукачі притулку та толерантні особи:** Стажування є трудовими відносинами і тому повинно бути схвалено [»»Відділ реєстрації іноземців](#) бути схваленим. Якщо стажування триває більше трьох місяців, згода на стажування надається [»»Агентство з працевлаштування](#) необхідним. У випадку "заходів з роботодавцем" для безробітних шукачів притулку або толерантних осіб не вимагається схвалення органу в справах іноземців.

Тому **перед початком стажування** необхідно зв'язатися з Управлінням з питань реєстрації іноземців та/або з Вашим консультантом в Агентстві з працевлаштування .

Як знайти стажування?

- Актуальні місця для проходження практики або стажування в районі Бад-Кіссінген ви знайдете у верхній панелі під рубрикою " **Пропозиції** "

- Ви можете звернутися безпосередньо до з проханням про стажування у відповідній компанії, яка викликала Вашу зацікавленість
- Ви також можете звернутися до свого консультанта за адресою [»»Агентство з працевлаштування](#) або [»»Центр зайнятості](#) запитати або заглянути під [»»Біржа праці центру зайнятості](#)

Добровільний соціальний рік - FSJ

Хорошою альтернативою стажуванню є так званий добровільний соціальний рік (FSJ). Якщо ви закінчили обов'язкову освіту і вам не виповнилося 27 років, ви можете отримати цінний досвід роботи в соціальному та/або культурному закладі протягом приблизно 1 року.

Більше інформації можна знайти за посиланням: fsjkultur-bayern.de

Також ФСЮ має бути схвалена у встановленому порядку [»»Відділ реєстрації іноземців бути схваленим](#), якщо немає дозволу на безстрокове працевлаштування.

Професійна орієнтація для біженців (BOF)

У професійній орієнтації для біженців Ви маєте можливість дізнатися про різні учнівські професії за кваліфікованими спеціальностями. Вони отримують кваліфікацію з технічної мови та індивідуальний супровід і підтримку. Конвертерна піч ділиться на дні в цеху і дні на підприємстві.

Більш детальну інформацію Ви можете знайти у флаєрі [»»КОНВЕРТЕР](#)

Контактні дані:

Гільдія по водопровідній, каналізаційній, санітарній техніці, опаленню та кондиціонуванню повітря

Швайнфурт - Майн - Рен

Matthäus-Stäblein-Str. 5

97424 Schweinfurt / Am Hainig

Тел.: 09721 / 471526

Електронна пошта info@shk-Schweinfurt.de

Подання заяви

Якщо ви хочете почати навчатися або працювати в Німеччині, ви повинні подати для цього письмову заяву.

Найчастіше ви звертаєтесь до компанії, тому що вона розмістила оголошення про вакансію. Це означає, що компанія шукає нових співробітників. В оголошенні про вакансію вказується, про яку саме роботу чи навчання йдеться і що компанія очікує від працівника. Там також зазначено, куди і як потрібно звертатися.

Якщо підприємство зацікавиться вашою кандидатурою, вас запросять на особисту співбесіду. Заплануйте свій час, щоб не запізнитися на співбесіду. Найкраще заздалегідь ретельно підготуйтеся до співбесіди, а також зберіть важливу інформацію про компанію. Відвідайте веб-сайт компанії та ознайомтеся з її історією, дізнайтеся про її продукцію або послуги. Якщо ви вчасно з'явитесь на зустріч, а також будете задавати питання під час

співбесіди, ви продемонструєте компанії свою мотивацію та зацікавленість у навчанні або роботі.

Супровідний лист:

У вашому супровідному листі ви коротко представляєте себе й описуєте, чому ви підходите на вакантну посаду. Наприклад, опишіть, який досвід ви вже мали у своїй країні. Дізнайтеся більше про компанію та опишіть, чому ви хотіли б працювати саме там. Намагайтеся вмістити супровідний лист на одній сторінці. Підпишіть ваш супровідний лист. В Інтернеті є безліч шаблонів та допоміжних ресурсів. Важливо не копіювати щось бездумно. Ваш супровідний лист повинен підходити до вас та до посади.

Резюме:

В резюме наводиться весь ваш досвід у вигляді великої таблиці. Напишіть з якого по яке ви працювали в якій компанії. Напишіть, де і коли Ви проходили стажування або навчання. Напишіть, де ви навчалися та який диплом отримали і коли. Ви не зобов'язані додавати фотографію до свого CV, але багатьом компаніям подобається, якщо ви зробите це у будь-якому випадку. Якщо ви хочете використати фотографію, однак, не використовуйте селфі, а зробіть професійну фотографію, зроблену фотографом.

Успішність:

Важливо надсилати також копії (не оригінали!) всіх ваших свідоцтв. Документи- це ваш атестат про закінчення школи, ваш диплом і довідки з минулих місць роботи. Документи повинні бути складені німецькою або англійською мовами, в іншому випадку їх необхідно перекласти. Ви також повинні надіслати довідки про проходження стажування, курсів підвищення кваліфікації, якщо вони стосуються вашої роботи, або сертифікати про закінчення курсу німецької мови.

Як подавати документи?

В оголошенні про роботу вказано, як подати заявку. Уважно прочитайте, що там написано.

Написано:

Купіть красиву папку для документів і покладіть у неї супровідний лист, резюме, різні свідоцтва та сертифікати. Покладіть папку із заявою у великий конверт (не згинайте папку!), а потім надішліть свою заяву поштою на адресу, вказану в оголошенні про вакансію.

Електронна пошта:

Наразі багато заяв на здобуття посади надсилаються електронною поштою. Прикріпіть супровідний лист, резюме та документи про освіту у вигляді файлу у форматі PDF до електронного листа. В електронному листі напишіть короткий текст особі, яка отримує вашу заявку.

Онлайн:

У великих компаній є свій сайт, куди треба подавати заявку. Спочатку треба зареєструватися на сайті за допомогою адреси електронної пошти, а потім можна

надіслати свою заяву.

Більше корисних порад для подачі заявки:

- Центр зайнятості в Бад Кіссінгені надає робочу зону з комп'ютером та принтером, де ви можете легко написати та роздрукувати свою заяву
- MehrgenerationenHaus у Бад-Кіссінгені пропонує курс комп'ютерної грамотності "Computer & Begegnung", де, серед іншого, можна також написати резюме.
Контактна особа в MehrgenerationenHaus Bad Kissingen
Катя Келлерманн або Георг Панцер
Телефон: 0971 / 699 33 81
з вівторка по четвер: 10:00 до 17:00
П'ятниця: 10:00 до 13:00
Фон-Гессінг-штрассе, 1
97688 Бад Кіссінген
- [»»Планета Професія](#)
- **Europass**
Europass - це багатомовний онлайн-портал (понад 20 мов), який допомагає мігрантам зробити свої навички та знання видимими. Він пропонує безкоштовну можливість створити мовний паспорт або резюме за допомогою онлайн-інструменту. На Europass ви також знайдете важливі поради щодо правильного подання заяви кандидата на посаду.
[»»europass.cedefop.europa.eu/de](http://europass.cedefop.europa.eu/de)
- **Допомога в оформленні заявки:**
Тут Ви можете безкоштовно створити для себе резюме та супровідний лист. У деяких випадках ви також можете імпортувати свої дані з Xing або LinkedIn. Також можна вписати власний текст у шаблон або імпортувати файли.
[»»generator.bewerbung.net](http://generator.bewerbung.net)
[»»generator.bewerbung.de](http://generator.bewerbung.de)
[»»www.lebenslauf2go.de/](http://www.lebenslauf2go.de/)
- **Додаткова інформація:**
Тут Ви знайдете інформацію та шаблони супровідних листів та автобіографій:
[»»www.bewerbung2go.de](http://www.bewerbung2go.de)
[»»www.bewerbungswissen.net](http://www.bewerbungswissen.net)
[»»karrierebibel.de/bewerbungsschreiben/](http://karrierebibel.de/bewerbungsschreiben/)
- **Мовні вправи**
На навчальному порталі VHS "Ich will Deutsch lernen" ("Я хочу вивчати німецьку мову") та на сайті Goethe-Institut "Deutsch für dich" ("Німецька для тебе") Ви знайдете вправи на тему працевлаштування та світу праці в цілому. Це допоможе вам дізнатися про світ праці та покращити свої знання німецької мови:
[»»www.goethe.de/prj/dfd/de/home.cfm](http://www.goethe.de/prj/dfd/de/home.cfm)

Школа та освіта

Догляд за дітьми: дитячий садок та ясла для дітей

Денний центр Kita

Kita - це термін для позначення дитячих центрів денного **перебування**. Тут ваша дитина може знайти друзів, навчитися грати, вивчити та/або покращити німецьку мову. Відвідування дитячого садка є важливою і хорошою підготовкою до школи.

Ясла

- Ясла - це заклади денного перебування, які переважно обслуговують дітей віком до трьох років.

Дитячий садок

- Дитячі садки - це заклади денного догляду за дітьми, які переважно обслуговують дітей віком від трьох років до шкільного віку.

Група продовженого дня

- Групи продовженого дня - це заклади денного перебування, які в основному обслуговують школярів. Тут ваша дитина також може виконувати домашні завдання. Залежно від наповненості дитячого садка, він може також пропонувати групу продовженого дня для школярів.

Запис до дитячого садка:

У дитячих садках дуже мало місць. Необхідно звернутися до кількох дитячих садків або внести дитину в список очікування.

👤 До дитячих садків у муніципальному районі Бад Кіссінген можна записатися онлайн за допомогою програми "["Пташка"](#).

👤 "["Консультації для біженців та інтеграції"](#) можуть допомогти вам у процесі реєстрації.

Вартість дитячого садка:

Відвідування дитячого садка коштує грошей.

За певних обставин витрати на дитячий садок можуть бути покриті. Наприклад, якщо ви ще не маєте роботи і отримуєте допомогу від районної адміністрації або центру зайнятості. 👤 Для цього ви повинні подати заяву в "["Jugendamt"](#).

Дитячий садок

Няня доглядає за вашою дитиною у себе вдома. Одночасно вона може доглядати максимум за п'ятьма дітьми. Няні пройшли курси, на яких вони навчилися правильно доглядати за дітьми. Управління у справах неповнолітніх регулярно перевіряє житло та няню. 👤 Якщо ви зацікавлені в такій формі догляду за дітьми і хочете отримати

додаткову інформацію, зверніться, будь ласка, до ["Jugendamt"](#).

🌐 Багатомовну інформацію про денний догляд за дітьми Ви знайдете [тут](#)

🌐 Додаткову багатомовну інформацію [на](#) тему дитячих садків Ви знайдете [тут](#)

Система шкільної освіти

Баварська шкільна система

Кожна федеральна земля Німеччини має власну систему шкільної освіти. Огляд шкільної системи Баварії різними мовами можна знайти тут:

[»»Німецька](#)

[»»Англійська мова](#)

[»»Арабська](#)

[»»Французький](#)

Найважливіші школи коротко представлені тут:

Початкова школа

По-перше, всі діти з 6 років відвідують початкову школу. У 1-4 класах вони вчаться читати й писати, а також здобувають базові знання з математики. Залежно від середнього балу та рекомендації вчителів у проміжній характеристиці за четвертий клас, діти переходять до середньої школи.

Середня школа

Середня школа в першу чергу готує учнів до професійного життя. Окрім теоретичних знань, особливо заохочуються практичні знання та навички. Середня школа триває 5-6 років. Середня школа пропонує кілька ступенів, наприклад "Атестат про повну загальну середню освіту" та "Mittlerer Schulabschluss - Mittelschule" (Атестат про повну загальну середню освіту)

Реальна школа

У Realschule передбачається більше самостійного навчання, ніж у Mittelschule, а також отримання розширеної загальної освіти. Будучи учнем, ви також можете вивчати, наприклад, другу іноземну мову. У порівнянні з гімназією, учні реальної школи отримують більш професійну підготовку. Атестат про закінчення реальної школи (так званий "Realschulabschluss"), як правило, є основою для отримання всіх видів професій вищого рівня.

Гімназія

Навчання в гімназії триває 8 або 9 років і завершується випускним іспитом - атестатом про повну загальну середню освіту (так званим "абітурієнтом"). У порівнянні з Realschule та Mittelschule, від учнів очікується більша відповідальність за себе. Це не в основному підготовка до трудового життя, а насамперед до навчання.

Корекційна спеціалізована школа (Förderschule)

Діти з особливими потребами можуть отримувати індивідуальну підтримку та догляд у спеціальних школах. Розміри класів у спеціальних школах менші, ніж у звичайних школах.

[»»Огляд початкових шкіл району Бад Кіссінген](#)

[»»Огляд спеціальних шкіл району Бад Кіссінген](#)

[»»Огляд середніх шкіл району Бад Кіссінген](#)

Багатомовні роз'яснювальні відеоролики на тему школи

Тут ви знайдете 15 відеороликів, які роз'яснюють різні напрямки на тему школи. Серед іншого, розглядаються типи шкіл, співпраця між батьками та школою, домашні завдання та на що варто звернути увагу в плані мови.

Відеоролики доступні на сайтах [»»Німецька](#), [»»Англійська мова](#), [»»Арабська](#) і [»»Фарсі](#)

Школа

Важлива інформація

Обов'язкова освіта:

Діти шкільного віку та молодь (від 6 до 15 років)

У Німеччині **відвідування школи є обов'язковим** за законом. Батьки дітей зобов'язані забезпечити регулярне відвідування дітьми школи. Відвідування школи нічого не коштує. У разі недотримання обов'язкової освіти батьки або сама молода людина (з 14 років) будуть притягнуті до відповідальності і можуть бути оштрафовані.

У вересні в усіх школах розпочинається новий навчальний рік.

Молодь з обов'язковою професійно-технічною освітою (від 16 до 21 року)

Підлітки від 16 до 21 року зобов'язані відвідувати професійне училище. Для цього необхідно зареєструватися на сайті [»»Професійне училище Бад-Кіссінген](#) зареєструватися.

Реєстрація в школі:

Реєстрація дитини до школи, як правило, здійснюється в самій школі .

Це важливо: Обов'язково візьміть з собою дитину та наступні документи:

- Ваше посвідчення особи, свідоцтво про народження або довідка реєстрації як пошукача притулку
- довідку про реєстрацію за місцем проживання, видану управлінням у справах іноземців;
- Всі документи, що стосуються Вашої дитини (посвідчення особи, свідоцтво про народження, шкільні довідки, медичні довідки тощо)

Огляд шкіл району Бад Кіссінген можна знайти за посиланням [»»ТУТ](#).

Листи зі школи:

Батьки або законні опікуни дітей зобов'язані забезпечити регулярне відвідування школи дітьми. Відвідування державних та муніципальних шкіл безкоштовне. Важливо, щоб ви прочитали цю інформацію. Якщо Вам незрозумілі ці листи, будь ласка, звертайтеся за адресою [»»Консультавання з питань біженців та інтеграції»](#) або ваш [»»Коло помічників](#) щоб дізнатися, чи може хтось вам допомогти.

Лікарняний лист до школи:

Якщо ваша дитина захворіла, будь ласка, зателефонуйте **до** школи заздалегідь . Вкажіть ім'я та клас вашої дитини. Інакше керівництво школи шукатиме вашу дитину, навіть із залученням поліції. Може статися, що вам тоді доведеться сплатити штраф.

Витрати на проїзд до школи:

Витрати на проїзд автобусом та поїздом до школи в принципі можуть бути покриті, якщо шлях вашої дитини до школи перевищує 2 км (з 1 до 4 Класу) або 3 км від 5-го класу. Клас. Для початкових та середніх шкіл заявки на відшкодування витрат на проїзд, як правило, розглядаються самими школами. Для загальноосвітніх навчальних закладів [»»Районний офіс](#) відповідальний.

Освіта та соціальна адаптація

У рамках пакета "Освіта та участь" ваша дитина може отримати фінансову підтримку на шкільні обіди, оснащення особистим шкільним приладдям, членські внески в культурні та спортивні гуртки або гроші на участь у шкільних екскурсіях. Заяву необхідно подати за адресою [»»Районний офіс](#) подайте його.

Вони завжди повинні подавати заяву **перед** тим, як щось сплачувати самостійно. Якщо ви вже щось заплатили, то гроші вам не повернуть.

Святкові дні

Канікули - це час року, коли учні не відвідують школу. В основному, новий навчальний рік у Баварії починається у вересні кожного року.

На початку листопада - тиждень осінніх канікул . На Різдво та Новий рік припадають два тижні різдвяних канікул. У лютому – тиждень зимових канікул. Навесні/на початку літа також є два тижні Великодніх свят та свята Вітсун. Влітку навчальний рік закінчується наприкінці липня - на початку серпня, після чого слідує шеститижневі літні канікули.

Огляд шкільних канікул у Баварії можна знайти за посиланням [»»ТУТ](#).

Соціальна робота з молоддю в школах

Цілі:

Молодіжна соціальна робота в школах (Youth Social Work at Schools, JaS) є службою соціального захисту молоді та робить значний внесок у забезпечення рівності

можливостей та освіти.

Він спрямований на молодь з соціальними та освітніми проблемами. Таким чином, мають бути покращені можливості для участі та самодостатнього і соціально відповідального способу життя.

Цільова група:

Молодіжна соціальна робота в школах (МРШ) працює з молодими людьми в школах, які потребують посиленої підтримки з метою сприяння їхній соціальній інтеграції та шкільній освіті. ЯС співпрацює з батьками, опікунами, вчителями та іншими консультативними службами.

Пропозиція є безкоштовною, добровільною та ні до чого не зобов'язує. Переговори є конфіденційними.

Сфери діяльності:

- Консультування молоді (індивідуальний супровід)
- Допомога у набутті соціальних навичок та трудових чеснот
- Навички управління конфліктами
- Підтримка соціальної інтеграції через контакти в громаді
- Поради батькам / іншим опікунам

У початкових школах звертайтеся за адресою :

Соціальна робота з молоддю - Початкова школа Зіннберг Бад Кіссінген

Sinnberg Promenade 4
97688 Бад Кіссінген
Сільке Гьоль
Тел.: 0971 / 699 1900
Моб.: 0151 / 180 133 79
Електронна пошта silke.goehl@kolping-bildung-mainfranken.de

Соціальна робота з молоддю - Початкова школа ім. Менчштурма Гаммельбург

Вул. Фрідріха Мюллера, 19
97762 Хаммельбург
Олена Тіфенбах
Тел.: 09732 / 78546 - 235
Моб.: 0151 / 16923274
Електронна пошта elena.tiefenbach@die-gfi.de

Соціальна робота з молоддю - початкова школа Вільдфлекен

Казарми Рьон, будівля 81
97772 Дикі місця
Ліндіта Мемеді
Тел.: наразі невідомий
Мобільний: поки не відомо
Електронна пошта lindita.memedi@kolping-bildung-schweinfurt.de

У загальноосвітніх навчальних закладах звертайтеся на електронну адресу :

Соціальна робота з молоддю - Середня школа Антона Клігля Бад Кіссінген

Place Heimattreue 1
97688 Бад Кіссінген
Анн-Катрін Шмідт
Тел.: 0971 / 785 4924
Моб.: 0160 / 2019 174
Електронна пошта ann-kathrin.schmidt@die-gfi.de

Соціальна робота з молоддю - середня школа м. Гаммельбург

Вул. Фрідріха Мюллера, 19
97762 Хаммельбург
Лілія Тротно
Тел.: 09732 / 78546222
Мобільний: поки не відомо
Електронна пошта lilia.trotno@die-gfi.de

Соціальна робота з молоддю - середня школа Бад Брюкенау

Вул. Рьомершагера, 31
97769 Бад Брюкенау
Олександра Кой
Тел.: 09741 / 9398430
Моб.: 0163 / 77 67 035
Електронна пошта Aleksandra.koj@gbf-sw.de

Соціальна робота з молоддю - Шкільна асоціація Мюннерштадт / Нюдлінген

Schützenstr. 28
97702 Мюннерштадт
Лукас Пфауффер
Тел.: 09733 / 810 225
Моб.: 0163 / 77 67 034
Електронна пошта lukas.pfeuffer@gbf-sw.de

Соціальна робота з молоддю - середня школа в Ерленбаху

Schulstr. 10
97714 Oerlenbach
Юлія Клінке
Тел.: 09725 / 7101 29
Моб.: 0163 / 77 67 036
Електронна пошта julia.klinke@gbf-sw.de

Звертайтеся на електронну адресу у ПТНЗ:

Соціальна робота з молоддю - Державне професійно-технічне училище Бад Кіссінген

Озерна дорога 11
97688 Бад Кіссінген
Хільда Вишневська

Тел.: 0971 / 7206 49
Моб.: 0160 / 53 056 74
Електронна пошта hilda.wischnewski@die-gfi.de

Професійно-технічне училище (16-21 рік) - Класи професійної інтеграції

Молоді люди у віці від 16 до 21 року зобов'язані відвідувати професійну школу. Вони повинні відвідувати професійну школу. Або в рамках [програми професійного навчання](#), або в **класах професійної інтеграції (ВІК)**.

У класах професійної інтеграції ви вивчаєте німецьку мову і готуєтеся до отримання професії. Через два роки можна отримати атестат про повну загальну середню освіту. У виняткових випадках, молоді люди у віці до 25 років також можуть відвідувати курси професійної інтеграції.

Класи професійної інтеграції ("[Флаєр професійної школи Бад-Кіссінген](#)")

1-й рік: ВІК-V (підготовчий клас до занять з професійної інтеграції)

Основна увага приділяється вивченню мови, можливо, з навчанням грамоти. В кінці навчального року видається свідоцтво про успішність.

2-й рік: ВІК (клас професійної інтеграції) Існуючі мовні навички закріплюються, і новий акцент робиться на підготовці до (професійного) навчання, наприклад, через стажування. За умови хорошої успішності можна закінчити курс професійної інтеграції з атестатом про повну загальну середню освіту.

Будь ласка, **запишіться** безпосередньо до "[Berufsschule Bad Kissingen](#)". Після реєстрації професійне училище запросить вас на вступний тест. Цей тест відбудеться в липні. Про точну дату його проведення професійно-технічне училище повідомить вас заздалегідь у листі.

Контакти:

📍 Державне професійно-технічне училище Бад Кіссінген
Seestraße 11
97688 Bad Kissingen
☎️ [+49 \(0\) 97172060](tel:+49(0)97172060)

✉️ [@info@bskg.de](mailto:info@bskg.de)

["Домашня сторінка"](#)

Подальше навчання в школі

Професійні навчальні заклади

Центр професійного навчання соціальних професій Мюннерштадт

[»»Флаєр](#)

- Професійно-технічне училище харчування та догляду
- Професійне училище дошкільного виховання
- Професійно-технічне училище соціального обслуговування
- Професійна школа геріатричної сестринської допомоги Карітас-Шулен ГмбХ (Caritas-Schulen gGmbH)
- Спеціалізована академія соціальної педагогіки шкіл Карітасу ГмбХ
- Спеціалізована школа лікувальної освіти при Карітас Шулен ГмбХ (Caritas Schulen gGmbH)

Контактні дані:

Центр професійного навчання соціальних професій Мюннерштадт

Шютценштрассе 32

97702 Мюннерштадт

Тел.: 09733 / 8119 0

Електронна пошта verwaltung@bbz-muennerstadt.de

[»»Головна сторінка](#)

Приватні професійні школи геріатричного догляду та геріатричної сестринської допомоги Бад Кіссінген

[»»Флаєр](#)

Контактні дані:

Приватні професійно-технічні училища геріатричного догляду та геріатричної сестринської допомоги

Columbiastrasse 23

97688 Бад Кіссінген

Тел.: 0971 / 699353 0

Електронна пошта altenpflegeschule@sw.bfz.de

[»»Головна сторінка](#)

Bayernkolleg

Спеціальні класи -

Отримання атестату про повну загальну середню освіту / підготовка до здачі іспитів на атестат зрілості

[»»Флаєр](#)

У спеціальних класах молодим людям, для яких німецька мова не є рідною, надається можливість отримати атестат зрілості Abitur. У перші два роки навчання основний акцент робиться на "Німецькій мові як другій". Як проміжна мета, учні можуть отримати атестат про повну загальну середню освіту після закінчення перших двох років навчання.

Спеціальні класи налічують від 12 до 15 учнів і мають **наступну спрямованість:**

- Інтенсивна підтримка з німецької мови як другої
- Побудова міцного фундаменту англійською мовою
- Повторення та закріплення базових математичних та природничо-наукових знань

- Ознайомлення з основами суспільно-політичного життя Німеччини

Вимоги до вступу:

- мінімальний вік - 18 років
- Базове знання німецької мови (рівень B1)
- професійне навчання або тимчасове заняття, що замінює ведення домашнього господарства тощо
- статус постійного місця проживання

Контактні дані:

Баварський коледж Швайнфурт
Державна гімназія другого освітнього ступеня
Вулиця Флоріана Гейєра, 13
97421 Швайнфурт
Тел.: 09721 / 475 93 0
Електронна пошта office@bayernkolleg-sw.de
[»»Головна сторінка](#)

Навчання

Загальна інформація

Дослідження

Загальна інформація

Біженці також мають змогу навчатися в Німеччині. Вони повинні відповідати тим же вимогам, що й інші іноземні студенти.

Передумови:

- Вам потрібна вступна кваліфікація до університету
Якщо у Вас немає німецького атестата зрілості, необхідно перевірити, чи можете Ви навчатися в Німеччині з атестатом про повну загальну середню освіту з Вашої країни ([»»www.anabin.de](http://www.anabin.de))
- Ви повинні добре володіти німецькою мовою (рівень володіння мовою C1)
Необхідно підтвердити знання німецької мови на належному рівні:
 - DSH (рівень 2)
 - Тест DaF (рівень 4)
 - Telc (C1 HS)

- або подібні
- Зверніть увагу на терміни, в які можна подавати документи на навчання. Зазвичай це стосується
 - Літній семестр 15 січня
 - Зимовий семестр 15 липня

Витрати:

Плата за навчання за програмою бакалаврату не стягується, але стягується семестрова плата. Сума залежить від конкретного університету.

Будучи студентом у Німеччині, ви можете отримати фінансову підтримку через Федеральний закон про допомогу у навчанні (скорочено BAföG). Після закінчення навчання ви повинні повернути половину суми BAföG. Інформацію можна отримати у відповідному університеті або [»»BAföG для мігрантів та біженців](#)

Kiron Higher Education

Біженці та шукачі притулку часто стикаються з певними труднощами у доступі до вищої освіти.

Kiron Higher Education надає можливість навчатися без плати за навчання та без необхідних юридичних документів.

Перші два роки навчання проходять за допомогою онлайн-курсів через Інтернет. Усі курси доступні англійською мовою. Але є можливість вибирати субтитри будь-якою мовою. Третій рік навчання проходить очно в університеті-партнері організації Kiron.

Також є можливість вивчити німецьку мову під час навчання. Крім того, організація пропонує різні види допомоги та консультацій.

Більше інформації про [»»Kiron](#)

Консультування та просування

Дослідження

Консультування та просування

- **Фонд гарантування освітньої орієнтації Університету ([»»Листівка](#))**

Індивідуальні консультації з усіх аспектів навчання, наприклад, щодо визнання ваших атестатів, мовних курсів, вступу та фінансування навчання, можна отримати у освітніх консультантів Фонду університетських гарантій. Тут Ви отримаєте індивідуальну та детальну інформацію щодо Вашого освітнього шляху в Німеччині.

Освітня орієнтація - флаєр в

["англійська мова](#)

[»»Французький](#)

[»»Арабська](#)

[»»Фарсі](#)

[»»Російська](#)

Крім того, за певних умов пропонується мовний курс, який готує студентів до навчання в університеті (рівень B2 та C1), включаючи стипендію та подальшу підтримку.

Контакти для Бад Кіссінген:

Йоганнес Рогнер

Тел.: 0911 / 99332 97

Електронна пошта johannes.rogner@cjd.de

Сандра Кох

Тел.: 0911 / 99332 95

Електронна пошта sandra.koch@cjd.de

Більш детальну інформацію можна знайти в Інтернеті за посиланням

[»»www.bildungsberatung-gfh.de/](#)

Ви також можете зареєструватися онлайн за посиланням

[»»www.bildungsberatung-gfh.de/Online-Anmeldung](#)

- **Консультаційні послуги в університетах**

Консультаційні послуги в університеті, де ви хочете навчатися, наприклад, програми Integra.

Більш детальну інформацію можна знайти за посиланням

[»»Анабін](#): Інформаційний портал про іноземні освітні кваліфікації

[»»DAAD](#): Німецька служба академічних обмінів

Здоров'я

У разі гострих захворювань і болю вони мають право на базову медичну допомогу. Ви також маєте право на всі офіційно рекомендовані щеплення та обстеження. Крім того, ви отримаєте безкоштовні медичні послуги, необхідні для збереження вашого здоров'я.

Зверніться до лікаря, якщо

- ви гостро захворіли або відчуваєте біль
- ви вагітні
- ви хронічно хворі, наприклад, на діабет, епілепсію або психічні захворювання. Візьміть з собою на візит до лікаря всі ліки, що залишилися, або інструкцію до них. Якщо ви вже були у лікаря або в лікарні у зв'язку з хворобою, візьміть з собою результати аналізів.

Важливо: Як тільки ви отримаєте **дозвіл на перебування**, ви повинні **zareєструватися у звичайній медичній страховій компанії**. Там ви отримаєте страхову картку і матимете право на ті ж пільги, що і всі жителі Німеччини.

Відвідування лікаря

Лікарі:

У Німеччині кожен має сімейного лікаря. Кожен, хто захворів, звертається до цього лікаря. Ви можете обрати лікаря самостійно.

Сімейний лікар проводить важливі обстеження та **є першою особою, до якої Ви можете звернутися у разі хвороби**. Лікар також приймає рішення про необхідні медикаментозні та про необхідність обстеження у спеціаліста.

Зазвичай лікарі працюють з понеділка по п'ятницю. Години роботи у різних лікарів відрізняються. Краще **заздалегідь записатися на прийом до лікаря**.

Якщо Вам потрібне спеціальне обстеження, лікар загальної практики направить Вас з "направленням" на до спеціаліста або в лікарню.

Зверніться до сімейного лікаря, якщо

- Ви гостро захворіли або відчуваєте біль
- Ви маєте хронічне захворювання (наприклад, цукровий діабет). Якщо у вас є ліки або упаковка ваших ліків, візьміть їх із собою на прийом до лікаря. Якщо ви вже були у лікаря чи лікарні через свою хворобу, будь ласка, візьміть із собою також висновок лікаря.
- Ви вагітні

Медичне обслуговування за рахунок допомоги шукачів притулку:

Шукачі притулку в рамках поточної процедури надання притулку отримують медичне обслуговування через Відділення допомоги шукачам притулку (Asylbewerberleistungsbehörde) ([»»Управління соціального захисту населення](#)) у районному відділенні. Звідти ви отримаєте направлення на лікування для проходження курсу лікування. На кожного члена сім'ї видається окрема путівка на лікування. **Цю довідку потрібно отримати перед тим, як йти до лікаря, тоді візит до лікаря для вас буде безкоштовним.**

Ви маєте право на

- базова медична допомога при гострих захворюваннях та болю
- медичне обслуговування під час вагітності
- щеплення.
- проходження профілактичних оглядів

Як тільки ви [»»Посвідка на проживання](#) є, необхідно зареєструватися в медичній страховій компанії!

Медичне обслуговування через фонд медичного страхування:

Як тільки Вас визнають у Німеччині, Ви повинні зареєструватися в лікарняній касі. Ви також маєте право на медичне страхування в лікарняній касі, якщо Ви перебуваєте в Німеччині протягом 15 місяців і ще не отримали позитивного рішення про надання притулку. Лікарняну касу ви можете собі вибрати самостійно. Від лікарняної каси ви отримаєте картку медичного страхування. Ви повинні взяти її з собою на прийом до лікаря. Якщо Ви застраховані в лікарняній касі, Ви маєте право на такі ж послуги у всіх лікарів, як і всі інші особи, які мають обов'язкове медичне страхування.

Основна медична допомога, яку надає лікарняна каса, включає:

- послуги з профілактики та полегшення захворювань
- послуги під час вагітності
- послуги з виявлення захворювань;
- Пільги на лікування захворювань

Педіатри:

Дітей зазвичай оглядають педіатри. Регулярні огляди та щеплення у педіатра важливі для здоров'я кожної дитини. Ці профілактичні огляди називаються "U-обстеженнями" і є частково обов'язковими.

Гінекологи:

Важливо, щоб жінки регулярно проходили обстеження у гінеколога або гінеколога. Це дає змогу своєчасно виявляти захворювання. Це називається профілактичним оглядом. Під час такого огляду також можна обговорити тему контрацепції.

Стоматологи:

Якщо у вас болить зуб, зверніться до стоматолога.

Для візиту до стоматолога бюро допомоги шукачам притулку ([»»Sozialamt](#)) видає талон на лікування зубів, він може лікувати тільки гострі проблеми.

Фахівці:

Ваш сімейний лікар направляє Вас, при необхідності, до лікаря вузької спеціалізації, який може провести спеціальні обстеження.

Направлення до спеціаліста повинно бути перевірено в службі допомоги шукачам притулку ([»»Sozialamt](#)) перед прийомом. Ви можете звернутися до лікаря вузької спеціалізації лише після схвалення.

Послуги екстреної медичної допомоги

Медична служба за викликом:

Якщо вам потрібен лікар у вечірній час або у вихідні дні, але це не екстрений випадок, ви можете звернутися до медичного пункту виклику без попереднього запису.

Графік роботи:

Понеділок, вівторок, четвер 18.00 - 21.00
Середа, п'ятниця 16:00 - 21:00
Субота, неділя, святкові дні 9.00 - 21.00 год

Контактні дані:

Медична практика за викликом
Лікарня Святої Єлизавети Геліос Бад Кіссінген
Вул. Кіссінджера, 150
97688 Бад Кіссінген

Ви можете звернутися на безкоштовну гарячу лінію медичної чергової служби за номером **116 117**

- Шукачі притулку також можуть знайти додаткову інформацію в брошурі **Ratgeber Gesundheit für Asylsuchende in Deutschland** ("Охорона здоров'я шукачів притулку в Німеччині"). Брошура доступна у
[»»Німецькою](#)
[»»Англійською](#)
[»»Арабською](#)
[»»Фарсі](#)
[»»Курдська](#)
- Ви можете знайти більше багатомовної інформації про міграцію та охорону здоров'я
[»»Тут](#)

ZANZU Моє тіло в словах і зображеннях

[»»Занзу](#) це домашня сторінка на тему здоров'я.

Він пропонує інформацію тринадцятьма мовами (наприклад, арабська, англійська, фарсі) за такими темами: Знання тіла, планування сім'ї та вагітність, інфекція, сексуальність, відносини та почуття, права та закони.

Вагітність і пологи

Майбутні матері в Німеччині перебувають під особливою опікою і мають право на консультації, медичний догляд і підтримку у придбанні потрібних речей для новонародженої дитини. У разі вагітності обов'язково відвідайте лікаря і пройдіть там профілактичні медичні огляди. Потім ви отримаєте паспорт матері, який ідентифікує вас як майбутню матір, а також містить важливу інформацію про ваш стан здоров'я і вашої дитини. Про всяк випадок завжди майте материнський паспорт при собі.

Загальні консультації для вагітних у районному відділенні

Загальна консультація для вагітних пропонує вам наступну допомогу:

- Консультування з усіх особистих, соціальних, юридичних та фінансових питань
- Інформація про безоплатну правову допомогу та підтримка в її отриманні
- Організація добровільної допомоги від державного фонду "Допомога матері та дитині"
- Довготривала підтримка під час вагітності та після пологів

- Пренатальне діагностичне консультування

Консультування є конфіденційним та анонімним за запитом. Ви можете отримати консультацію наодинці, зі своїм партнером або іншою людиною, якій ви довіряєте. Консультації є безкоштовними та конфіденційними.

Контактні дані:

Департамент охорони здоров'я Бад Кіссінген
Salinenstr. 1
97688 Бад Кіссінген

Контактні особи

Даніела Мах

Тел.: 0971 / 7165 8114

Електронна пошта: daniela.mach@kg.de

Гаральд Бін

Тел.: 0971 / 7165 0

Електронна пошта: harald.bohne@kg.de

Джудіта Вайт

Тел.: 0971 / 7165 8110

Електронна пошта: juditha.weiss@kg.de

Офіс у Бад Брюкенау

Сіннаустр. 14
97769 Бад Брюкенау

Гаральд Бін

Тел.: 09741 / 93507 8006

Електронна пошта: harald.bohne@kg.de

Приєм за попереднім записом

Години роботи Бад Кіссінген

Понеділок / вівторок

8.з 00 до 12.00 год та з 14.00 до 16.00 год

Середа

з 08:00 до 12:00

Четвер

8.з 00 до 12.00 год. та з 14.00 до 17.00 год

П'ятниця

з 08:00 до 12:00

Запис на прийом позбавить вас від зайвого часу очікування.

Доставка та подальший догляд:

Ваш гінеколог направить вас до пологового будинку. Завчасно попросіть у пологовому будинку призначити вам акушерку для подальшого догляду. У пологовому будинку вам видадуть довідку про народження дитини.

Контакти акушерок можна знайти [»»ТУТ](#)

Початкове обладнання:

Як шукач притулку, ти, як правило, отримаєш від [»»Управління соціального захисту](#) додаткові гроші та початкове обладнання для дитини. Будь ласка, зв'яжіться зі своїм кейс-менеджером, як тільки ви отримаєте свій паспорт матері.

Зверніться до РАЦСу:

Новонароджених дітей треба реєструвати у відділі реєстрації актів громадського стану (Standesamt) і управлінні у справах реєстрації місця проживання іноземних громадян (Unterkunftsleitung). Працівники пологового будинку повідомлять про народження дитини у відділ реєстрації актів громадського стану. Там ви отримаєте (за необхідності тимчасове) свідоцтво про народження вашої дитини з вашим посвідченням особи, свідоцтво про народження із клініки і, якщо є, свідоцтво про шлюб. Надайте управлінню у справах реєстрації місця проживання іноземних громадян копію свідоцтва про народження, щоб вашу дитину змогли зареєструвати.

Примітка. Необхідно подавати лише оригінали документів. Якщо ваші документи складені іноземною мовою, необхідний їх нотаріально завіреним переклад на німецьку мову.

Детальну інформацію на тему вагітності та пологів можна знайти

- [»»Інформаційна брошура Вагітність та пологи](#) (німецькою та арабською мовами)
- Zanzu - Моє тіло в словах і картинках
Планування сім'ї та вагітність
 - [»»Німецька](#)
 - [»»Англійська мова](#)
 - [»»Арабська](#)
 - [»»Фарсі](#)
 - [»»Російська мова](#)

Інші консультації з питань вагітності

- **Соціальна служба католицьких жінок (Sozialdienst kath. Frauen e. V.)**
Фрідріх-Штейн-Штрассе 28
97421 Швайнфурт
Тел. 09721 / 209 583
- **pro familia**
Манггасе 18 а
97421 Швайнфурт
Тел.: 09721 / 75994-55
Електронна пошта: schweinfurt@profamilia.de
- **Diakonisches Werk (Церковна робота)**
Luitpoldstr. 14
97421 Швайнфурт
Тел.: 09721 / 23 638
З виїзним офісом у Бад-Кіссінгені - Запис на прийом через консультаційний центр у Швайнфурті

Ліки та аптеки

Якщо вам потрібні ліки, ви отримаєте від свого лікаря рецепт. У Німеччині ліки можна придбати майже виключно в аптеках. Аптеки позначені ззовні червоним "А".

Рецептурні препарати:

Отримати рецептурні препарати можна лише за наявності рецепта від лікаря. З рецептом ви йдете в аптеку і отримуєте ліки, які на ньому виписав лікар. Не всі рецептурні ліки є безкоштовними.

Безрецептурні лікарські засоби:

Ви можете придбати безрецептурні лікарські засоби в аптеці в будь-який час без попереднього звернення до лікаря. Наприклад, багато ліків від застуди чи болю відпускаються без рецепту.

Це важливо: Приймаючи ліки, завжди уважно стежте за правильною дозою, яку вам повідомляє лікар або фармацевт. Ніколи не приймайте лікарські засоби довше або в більших дозах, ніж рекомендовано!

Графік роботи аптек:

Зазвичай аптеки працюють з понеділка по суботу. Графік роботи різних аптек відрізняється. Якщо вам терміново потрібні ліки вночі або на вихідних, у кожній аптеці є табличка з назвою та адресою аптеки, яка працює в екстреному режимі. Ви також можете знайти цю інформацію в Інтернеті за посиланням .

Аптечна служба швидкої допомоги (вечорами або у вихідні дні) в районі Бад Кіссінген під [»»www.aponet.de](http://www.aponet.de)

Інформація для мігрантів - лікування в Німеччині:

[»» Німецька](#)

[»»Арабська](#)

[»»Англійська мова](#)

[»»Французький](#)

[»»Фарсі](#)

[»»Курдська](#)

[»»Російська](#)

[»»Урду](#)

Телефони екстреного зв'язку — SOS

Ви можете звернутися до лікарні **лише у випадку невідкладної** допомоги. Надзвичайна ситуація - це **гостра загроза для здоров'я**.

Якщо Ви вже зареєстровані в медичній страховій компанії, візьміть з собою картку медичного страхування! Не забудьте свій підтвердження прибуття/посвідчення особи !

Екстрені контакти:

Тел.: **110** Поліція

Тел.: **112** Пожежна бригада, рятувальна служба

Тел.: **112** Швидка допомога, лікар невідкладної допомоги

Екстрені номери мобільного телефону працюють завжди, навіть якщо у вас передплачена картка без кредиту/грошей на рахунок!

Важлива інформація при здійсненні екстреного виклику за номером 112:

- **Кому** телефонує (Ваше ім'я)
- **Де** щось сталося (адреса)
- **Що** сталося
- **Як** багато поранених або хворих є
- **Які** захворювання або травми наявні
- **Зачекайте:** можливі уточнюючі запитання!

Зберігайте спокій. Говоріть повільно та чітко, щоб вас можна було краще зрозуміти. Не завершуйте розмову самі. Центр екстреного виклику / поліція завершить розмову, коли вся важлива інформація буде передана.

Лікарні району Бад-Кіссінген:

Лікарня Святої Єлизавети Геліос Бад Кіссінген

Вулиця Кіссінджера 150
97688 Бад Кіссінген
Тел.: 0971 / 805 - 0

Helios OrthoClinic Hammelburg

Ofenthaler Weg 20
97762 Хаммельбург
Тел.: 09732 / 900 - 0

Клініка Капіо Франц фон Прюммер Бад Брюкенау

Bahnhofstraße 16
97769 Бад Брюкенау
Тел.: 09741 / 898 - 0

Захист від насильства

- **SOLWODI - Солідарність з жінками в скруті**
Консультаційний центр для жінок та дівчат-іноземок, які опинилися в складних життєвих обставинах
Бад Кіссінген
Тел.: 0971 / 802 759
Понеділок - п'ятниця 9.00 - 17.00
- **Жінки й дівчата у скрутному становищі**
Телефон довіри "Насильство щодо жінок"
Притулок і захист для жінок і їхніх дітей, які зазнали насильства з боку партнера.
Тел.: 08000 116 016
Цілодобово. За допомогою перекладачів телефонне консультування може відбуватися 17 іноземними мовами.

- **Жіночий притулок у Швайнфурті**

Інформація та консультування у випадках домашнього насильства

Захист та підтримка жінок, які зазнали погроз та насильства - з дітьми та без дітей

Тел.: 09721 / 78 60 30

Цілодобово

Консультаційні центри

Центри психосоціального консультування з проблем залежності

На що спрямована консультаційна послуга:

- Люди, які мають проблеми з алкоголем, ліками, наркотиками, харчовою поведінкою, азартними іграми
- Родичі, які зіткнулися з проблемами залежності
- Люди, які хочуть отримати загальну інформацію про залежність, її розвиток та функції, а також про варіанти допомоги.

Пропонуються наступні допоміжні засоби:

- Консультування, роз'яснення та мотивація постраждалих осіб та родичів
- Інтенсивна амбулаторна терапія
- Посередництво, підготовка та супровід стаціонарного лікування
- Інформація про форми наркоманії, залежності, передумови та варіанти лікування
- Перенаправлення до груп самопомоги

Контактні дані:

Caritasverband für den Landkreis Bad Kissingen e. V.

Хартманнштрассе 2а

97688 Бад Кіссінген

Тел.: 0971 / 7246 - 9200

Електронна пошта suchtberatung@caritas-kissingen.de

Графік роботи консультацій:

Понеділок 09.00 - 12.00

Консультування з питань наркоманії - Відділ охорони здоров'я Бад Кіссінген

Безкоштовне особисте та телефонне консультування на тему залежності:

- Залежність від психоактивних речовин, таких як алкоголь, нелегальні наркотики
- Залежність від не пов'язаних з психоактивними речовинами залежностей, таких як розлади харчової поведінки, інтернет

Для того, щоб охопити цю цільову групу, необхідна аутріч-послуга, тому відділ охорони здоров'я проводить домашні візити.

Ця гнучка форма консультування може також запропонувати залежним можливість попрацювати над мотивацією або утриманням у звичній і стабілізуючій домашній

обстановці.

Пропозиції:

- Кризове втручання
- Індивідуальні консультації
- Поради родичам
- Інтенсивна мотиваційна робота
- Направлення до закладів подальшого догляду

Контактні дані:

Департамент охорони здоров'я Бад Кіссінген
Salinenstraße 1
97688 Бад Кіссінген

Контактна особа:

Райнер Мюллер

Тел.: 0971 / 7165 8113

Електронна пошта rainer.mueller@kg.de

Даніела Мах

Тел.: 0971 / 7165 8114

Електронна пошта daniela.mach@kg.de

Харальд Бін

Тел: 09741 / 9350 78 006 або 0971 / 7165 0

Вівторок та четвер 8.30 - 11.30

Електронна пошта harald.bohne@kg.de

Графік роботи

Понеділок / вівторок

8.з 00 до 12.00 год. та з 14.00 до 16.00 год

Середа

08:00 - 12:00

Четвер

8.з 00 до 12.00 год. та з 14.00 до 17.00 год

П'ятниця

08:00 - 12:00

KIDRO e.V. Допомога в лікуванні наркоманії

Цільова група:

- Споживачі наркотиків, які мають залежність або ризик стати залежними від важких та заборонених наркотиків
- та їхніх родичів

Конкретні заходи:

Поради, вказівки або допомога:

- у складних життєвих ситуаціях
- у контактах/візитах до офісів та органів влади
- при наданні відповідей на листи
- на судових засіданнях
- заповнення заявок
- для листів-заявок
- у пошуку житла та ліквідації квартир
- про борги та їх регулювання
- Профілактика в школах
- Підтримка детоксикації, замісної терапії
- Пошук альтернативного дозвілля

Контактні дані:

Кідро

Maxstraße 40

97688 Бад Кіссінген

Контактна особа:

Крістіан Фенн

Тел.: 0170 / 85 25 180

електронну пошту christian.fenn@kidro.de

СНІД - консультування

Пропозиції:

- Освіта та тестування на СНІД/ВІЛ
- особисте або телефонне консультування

Консультування та тест на СНІД є безкоштовними та анонімними.

Будь ласка, запишіться до нас на для забору крові, результат буде доступний через близько 1 тижня.

За попередньою домовленістю інформаційні матеріали можуть бути роздані безкоштовно.

Зв'яжіться з нами, щоб домовитися про зустріч:

Департамент охорони здоров'я Бад Кіссінген

Тел.: 0971 / 7165 0

Повсякденне життя та дозвілля


Мобільність / Локомоція

Громадський транспорт

Автобус

Автобус доступний для всіх. Для кожної поїздки вам потрібен дійсний квиток. Проїзд без квитка (безквитковий проїзд) карається, і вам доведеться заплатити штраф (мінімум 60,00 євро). Квиток на автобус ви купуєте безпосередньо у водія. Приготуйте дрібні гроші та монети.

 Розклад руху [автобусів у районі та місті Бад Кіссінген](#)

 Інформація про автобусні [сполучення](#)

Вартість проїзду:


Район Бад-Кіссінген поділений на так звані соти. Ви можете використовувати це для самостійного визначення маршруту та вартості проїзду.




["Інформація про вартість проїзду"](#)

Пропозиція для школярів та студентів: [\("Флаєр"\)](#)

Всі учні, студенти професійно-технічних училищ або стажери, які користуються автобусом, щоб дістатися до школи (тижневий або місячний квиток). Також учні, які користуються пільговим шкільним транспортом. Учні можуть їздити так часто, як вони хочуть, на всіх громадських автобусах в районі Бад-Кіссінген. Учнівський квиток дійсний лише за умови пред'явлення учнівського посвідчення. Учнівський квиток не можна передавати іншим учням.

 Додаткову інформацію можна знайти [тут](#)

 Багатомовну інформацію про користування громадським транспортом можна знайти [тут](#)

Автобуси для відпочинку в районі Бад-Кіссінген

Працюють з травня по жовтень (іноді цілий рік).

Вони курсують у вихідні та святкові дні (іноді також протягом тижня).

На автобусах для відпочинку ви можете відвідати визначні місця району Бад-Кіссінген. Для поїздок вам потрібен дійсний квиток, який ви можете придбати у водія автобуса.

["Bäderlandbus"](#)

Автобус "Bäderlandbus" провезе вас через баварський курортний регіон Рен, між Бад Брюкенау та Бад Кенігсхофеном. |

["Автобус долиною Заале"](#)

Автобус долини Заале покаже вам найкрасивіші місця та визначні пам'ятки між Гаммельбургом та Бад-Кіссінгеном.

["Sinntalbus"](#)

Автобус Sinntalbus з'єднує села Сіннталь з Кройцбергом.

"Шаттл до Кройцберга"

Шаттл Кройцберг доставить вас до найкрасивіших місць та визначних пам'яток між Дібахом та Гаммельбургом, аж до самого Кройцберга.

Залізниця

У районі Бад-Кіссінген є дві залізничні лінії. Маршрут **803** з Гемюндена через Бад-Кіссінген та Ебенхаузен до Швайнфурта. Маршрут **815** з Майнінгена/Грімменталю через Ебенхаузен до Швайнфурта.

Інформацію про тарифи та квитки можна знайти на наступних сторінках:

 [\(BEG\) Bayerische Eisenbahngesellschaft mbH](#)

 [Deutsche Bahn AG](#)

 [Erfurter Bahn GmbH](#)

Мобільний додаток "Куди хочеш"

За допомогою мобільного додатку "Wohin-Du-Willst" ви зможете отримати вказівки щодо оптимальної подорожі в район Bad Kissingen , а також ознайомитись з усіма видами транспорту , які містять найактуальніші розклади руху. Додаток допомагає в електронному вигляді спланувати свій особистий маршрут пересування по району. Автобусне та залізничне сполучення з іншими регіонами також легко відображається. Забронювати поїздку можна через інтерфейс Blablacar. У "Wohin-Du-Willst" ви також можете подивитися ціни на проїзд і замовити автобуси по виклику.

Ви також знайдете інформацію про вартість проїзду та про громадські автобуси. Додаток є безкоштовним. Ви можете вибрати одну з дев'яти різних мов. Після встановлення оберіть "Landkreis Bad Kissingen" як регіон і починайте роботу.

[»»Натисніть тут, щоб перейти до додатку.](#)

Велосипед

Для коротких відстаней, а також для проведення дозвілля варто придбати велосипед. Важливо дотримуватися правил дорожнього руху, інакше поліція може виписати штраф. Крім того, ваш велосипед повинен бути справним для вашої власної безпеки.

Важливі правила дорожнього руху для велосипедистів (добірка):

- Завжди рухайтесь по правій стороні дороги
- Їдьте не поряд, а один за одним
- Якщо є велосипедна доріжка, ви повинні рухатися нею (завжди тримайтеся тільки правого боку дороги за напрямком руху)
- Тільки дітям до 11 років дозволяється користуватися пішохідними доріжками на велосипеді
- Користуватися мобільним телефоном під час їзди на велосипеді заборонено.

Додаткова інформація для велосипедистів

[»»Німецька](#)

[»»Англійська мова](#)

[»»Арабська](#)

[»»Фарсі](#)

[»»Російська](#)

З **основними правилами дорожнього** руху німецькою, англійською та арабською мовами можна ознайомитися в брошурі [»»На дорозі в Німеччині - на що слід звернути увагу?](#)

Велосипед - майстер-клас

Спущені шини? - Гальма зламані?

Під керівництвом інструктора можна відремонтувати власний велосипед та зробити його придатним до експлуатації.

"Закручуючи колесо, об'єднується словом і ділом"

Кожні 2 тижні в середу з 16.30 - 18.30 в ЮКуЗ (Блакитна кімната)

Ви отримаєте інформацію:

Будинок кількох поколінь

Вулиця Фон Гессінга, 1


97688 Бад Кіссінген

Тел.: 0971 / 699 33 81

Проживання

Пошуки житла

Іноді пошук відповідного житла займає кілька місяців. Важливо запастися терпінням під час пошуку квартири.

 Ви можете отримати **підтримку** в пошуку житла в ["Integrationslotsin"](#).

Контакти та зустрічі:

 Caritasverband für den Landkreis Bad Kissingen e.V.

Hartmannstr. 2a

97688 Bad Kissingen

 [+49 \(0\) 9717246300](tel:+49(0)9717246300)

 [@integrationslotsin@caritas-kissingen.de](mailto:integrationslotsin@caritas-kissingen.de)

Ви можете шукати квартири, наприклад, в регіональній газеті або за наступними адресами:

 ["Saale Zeitung"](#)



[""Immobilienscout24](#)



["Immowelt"](#)



[""Оголошення на ebay](#)

Важливі скорочення в оголошенні

Whg. = квартира

WG = спільна квартира

App. = квартира

Кімната = кімната

ZKB = кімната-кухня-ванна

EBK = вбудована кухня

KM = базова орендна плата

вкл. = все включено

НК = додаткові витрати

Депозит = застава

Переїзд у власну квартиру

Як тільки ви отримаєте посвідку на проживання, як правило, ви зобов'язані виїхати з гуртожитку або децентралізованого притулку. За подальше проживання в помешканні стягується окрема плата.

Ви повинні знайти власне житло. Поки Ви не маєте роботи, а отже, не заробляєте грошей, у Вас є право на отримання допомоги по безробіттю [»»Центр зайнятості](#) Твою орендну плату. Однак, тільки якщо ви потребуєте допомоги, а орендна плата не перевищує встановленої суми.

Важливо Якщо Ви знайшли житло і отримуєте допомогу від Центру зайнятості, не варто одразу підписувати договір найму житла. **Важливо, щоб центр зайнятості перевіряв та погодив договір оренди житла до його укладення**

У договорі оренди мають бути прописані такі пункти:

- Орендна плата без урахування комунальних послуг: орендна плата за житлову площу в місяць
- Додаткові витрати: також експлуатаційні витрати, як-от прибирання сходового прогону, плата за вивезення сміття, витрати на прибирання, під'єднання до кабельної мережі тощо.
- Витрати на опалення: витрати на опалення та гаряче водопостачання (Увага: Витрати на електроенергію та опалення завжди потрібно сплачувати самостійно! Тому зверніть увагу на свою споживчу поведінку)
- Розмір квартири, кількість кімнат, адреса, орендодавець

Багато орендодавців також вимагають [»»Страхування відповідальності](#).

Будь ласка, не забудьте перереєструватися, тобто повідомити про свою нову адресу (особисто) до відділу реєстрації місця проживання.

Застава

Грошова застава є гарантією для орендодавця. Завдаток не може перевищувати суму орендної плати без урахування комунальних послуг за 3 місяці. Ці кошти повернуть вам, коли ви будете виселятися і квартири.

Кваліфікація орендаря

Координаційний центр волонтерів пропонує курси для біженців "Кваліфікація орендаря - влаштуйся у власній квартирі". Ви дізнаєтесь про свої права та обов'язки як орендаря, а також отримуєте навички самостійного спілкування з орендодавцями та подачі заявки на оренду квартири.

За додатковою інформацією, будь ласка, звертайтеся до [»»Координація роботи волонтерів](#).

Правила внутрішнього розпорядку

Правила проживання містять певні правила спільного проживання. Вони поширюються на всіх осіб, які проживають у спільному помешканні або житлі.

Найважливіші пункти:

- **Шум:** усі мешканці будинку відповідають за те, щоб не створювати шум. Особливо це стосується таких часових проміжків: з 13:00 до 15:00 та з 22:00 до 06:00, коли триває час відпочинку. У неділю та святкові дні тиші необхідно дотримуватися протягом усього дня.
- **Утилізація відходів:** Сміття необхідно викидати в передбачені для цього сміттєві баки. Розрізняють баки для пластику, паперу та картону, залишків фруктів і овочів (органічні відходи) та іншого сміття. Дотримуйтеся правил сортування відходів, бо більша частина відходів використовується повторно, і це важливий внесок в охорону довкілля.
Багатомовний огляд того, які відходи можна викидати в той чи інший контейнер, можна знайти у флаєрі [»»Розділяти відходи](#) бачиш.
- **Провітрювання:** треба регулярно відчиняти вікна, щоб провітрювати квартиру. Це потрібно, щоб запобігти появі плісняви.

Страхування особистої відповідальності

Найважливішим видом страхування для Вас та, за необхідності, для Вашої родини є страхування особистої відповідальності. Вони потрібні в Німеччині з самого початку!

В принципі, ви повинні заплатити за будь-яку шкоду, яку ви заподіяли в Німеччині. Це може бути незначна шкода, наприклад, якщо ви подряпали велосипедом припаркований автомобіль або ваша дитина розбила м'ячем віконну шибку. Але це може бути і така

школа, яка буде настільки великою (наприклад, якщо ви спричинили ДТП з травмами), що вам доведеться платити за неї гроші до кінця життя.

Страховання цивільної відповідальності заступиться за Вас і відшкодує збитки. Існують страхові поліси, які покривають всю вашу родину.

Якщо Ви заподіяли шкоду, Ви повинні повідомити про це Вашу страхову компанію протягом одного тижня.

Більш детальну інформацію ви можете знайти в

[»»Німецька](#)

[»»Англійська мова](#)

[»»Арабська](#)

[»»Дарі та фарсі](#)

Податки та податкові декларації

Ви повинні сплачувати податок на свої доходи в Німеччині. Якщо ви працюєте за наймом, ви отримуєте чисту суму зарплати від свого роботодавця. Це означає, що ваші податки вже відраховані. Якщо ви працюєте на себе, ви повинні самостійно сплачувати податки зі свого доходу.

Податковий ідентифікаційний номер

Податковий ідентифікаційний номер - це 11-значний номер, який використовується для цілей сплати прибуткового податку. Місце роботи вимагає цей номер. Якщо ви не маєте цього номера у своїх документах, ви можете попросити його особисто в офісі реєстрації або письмово у Федеральному податковому управлінні.

Вам потрібна допомога з податковою декларацією? 🗣️ Найкраще звернутися [до місцевої податкової інспекції за адресою](#). 🗣️ Якщо у вас виникнуть додаткові запитання, вам також можуть допомогти в [податковій службі](#).

Поточний рахунок

Поточний рахунок - це рахунок для людей, які хочуть здійснювати платежі через банк. На поточному рахунку завжди доступні ваші гроші.

З поточним рахунком ви можете:

- Здійснювати перекази
- Отримувати безготівкові платежі (платежі від державних установ / органів влади (соціальні виплати) часто здійснюються безготівково, тобто перераховуються на особистий поточний рахунок)
- Створювати постійні доручення
- Брати участь у процедурах прямого дебетування
- Переведення в готівку чеків, здійснення безготівкових платежів за допомогою картки EC / Maestro

- Знімати готівку в касах або банкоматах банку
- Роздруковувати виписки з рахунку

Важливо: Переконайтеся, що на вашому рахунку достатньо коштів для здійснення всіх платежів та зняття готівки.

Порада: Різні банки пропонують поточні рахунки з різними умовами. Точно дізнайтеся, скільки коштує поточний рахунок щомісяця і які послуги банк пропонує натомість.

Відкриття рахунку:

Вирішіть, в якому банку ви хотіли б мати рахунок. Домовтеся про зустріч для відкриття рахунку. Візьміть з собою один з документів, що посвідчують особу: Підтвердження прибуття, дозвіл на проживання, посвідчення особи. Якщо в документі, що посвідчує особу, не вказана поточна адреса, візьміть з собою свідоцтво про реєстрацію або аналогічний документ.

Важливо: Якщо ви не володієте німецькою або англійською мовою, будь ласка, візьміть з собою перекладача.

Важлива інформація:

- Після відкриття рахунку ви отримаєте ЕС-картку з чотиризначним PIN-кодом. Підпишіть зворотний бік ЕС-картки та запам'ятайте PIN-код. PIN-код знадобиться вам для безготівкових розрахунків і для зняття грошей у банкоматах. **Зберігайте картку та PIN-код окремо!**
- Якщо ви хочете зняти готівку, найкраще користуватися банкоматами того банку, в якому у вас відкритий рахунок. Тоді зняття коштів не буде коштувати нічого. Якщо тричі неправильно ввести PIN-код в банкоматі, дебетову картку буде анульовано та заблоковано. У цьому випадку необхідно звернутися до свого банку.
- Якщо ваша дебетова картка загублена або вкрадена, негайно заблокуйте її. Назвіть свій сортовий код і номер рахунку. Потім зверніться до банку з проханням виготовити нову ЕС-картку.
Номер телефону: 116 116 (цілодобово)

Додаткова інформація про Ваш поточний рахунок

[""Німецька](#)

[""німецька](#)

[""англійська](#)

[""англійська](#)

[""українська](#)

Телефон та Інтернет

Мобільний телефон

Мобільний телефон:

У Німеччині існує два типи контрактів на мобільний зв'язок: Передоплачений контракт і строковий контракт (фіксований контракт).

- **Передоплачений контракт:**

При передплаченому контракті немає фіксованого терміну дії договору. Немає регулярних щомісячних витрат. Ви самі вирішуєте, коли поповнювати рахунок мобільного телефону.

-

Строковий договір: Строковий договір має мінімальний термін дії. Зазвичай це 12 або 24 місяці. Контракт автоматично продовжується, якщо ви не розірвете його вчасно. За контрактом ви отримуєте певні послуги на загальну щомісячну суму. Тому уважно стежте за змістом договору, коли підписуєте його! Договори є обов'язковими до виконання. Якщо ти не впевнений, що все правильно зрозумів і можеш оплачувати поточні витрати протягом усього терміну дії договору, то не підписуй договір (це стосується і всіх інших договорів, наприклад, у тренажерному залі). Невиконання договору може мати серйозні наслідки!

Ми настійно рекомендуємо не укладати договори в Інтернеті! Ви не отримаєте індивідуальної консультації і часто неправильно зрозумієте зміст. Тим не менш, договір не може бути скасований!

Якщо ви маєте сумніви, зверніться за допомогою до когось.

10 важливих питань для підписання договору:

- Наскільки висока базова плата? Чи збільшується плата після певного періоду часу?
- Чи існує мінімальний місячний оборот?
- На який термін укладається договір? (наприклад, 12 або 24 місяці)
- Якщо я не скасую договір, чи буде він автоматично продовжений?
- Коли я повинен скасувати договір, якщо я не хочу продовжувати його дію?
- Скільки коштує налаштування, переключення та деактивація?
- Що таке білінговий цикл?
- Скільки коштує хвилина телефонної розмови (зовнішня/власна мережа)?
- Скільки коштує мобільний телефон з контрактом і скільки коштує мобільний телефон без контракту?
- Скільки коштує інтернет?
- Скільки коштують міжнародні дзвінки?

Важливі міркування перед укладенням контракту на мобільний телефон

["Німецька мова](#)

[" англійська](#)

[" українська](#)

Інтернет

Шукачі притулку в Німеччині **не** мають **законного права** на доступ до Інтернету в місцях розміщення. Тому в центрах розміщення зазвичай немає інтернету. Якщо в помешканні є телефонний зв'язок, то мешканці можуть самостійно придбати контракт на підключення до Інтернету. Вам доведеться заплатити за це самостійно. Перш **ніж підписувати договір**, поговоріть з адміністрацією вашого помешкання і **запитайте**, чи є технічна можливість **підключення до** Інтернету, і як ви можете надати техніку доступ до нього. Контракт має мінімальний термін дії (зазвичай 24 місяці), і ви повинні бути в змозі гарантувати, що зможете оплачувати поточні витрати протягом усього терміну дії контракту.

Зверніть увагу: можливо, вам доведеться з'їхати зі свого житла до закінчення терміну дії контракту!

Громадські, безкоштовні точки доступу до бездротової мережі WLAN

Безкоштовний Wi-Fi доступний у кількох місцях (хот-спотах) у Бад-Кіссінгені. Там ви можете користуватися інтернетом за допомогою власного пристрою.

Приклади публічних хот-спотів:

@BayernWLAN

BayernWLAN пропонує безкоштовну бездротову мережу в багатьох місцях у районі Бад-Кіссінген. Наприклад:

- Місто Бад-Кіссінген: Навколо районної адміністрації (Obere Marktstraße та Eisenstädter Platz), Ludwigsbrücke, Luitpoldbad, податкова інспекція, Erhard Straße, ринкова площа
- Бад Брюкенау: "Zeit.Raum" в готелі Elisabethenhof
- Гаммельбург: Ринкова площа, будинок престарілих Bürgerspital (Josef-Schultheis-Str. 1)
- Мюннерштадт: Ринкова площа, залізничний вокзал
- Орленбах: Ратуша

Години роботи та святкові дні

У Баварії більшість великих магазинів зазвичай відкриті з понеділка по суботу з 08:00 до 20:00. Невеликі магазини зазвичай закриваються раніше ввечері. Державне свято і неділя - це день відпочинку, в який всі магазини і органи влади закриті. Ресторани, кафе та деякі пекарні, тим не менш, іноді працюють.

Наступні свята припадають на одну і ту ж дату щороку:

- 01.01. Новий рік
- 06.01. День Трьох царів
- 01.05. День праці
- 15.08. Вознесіння Діви Марії
- 03.10. День Німецької єдності
- 01.11. День Всіх Святих
- 25.12. 1. день Різдвяних свят
- 26.12. 2. день Різдвяних свят

Інші державні свята дещо зміщуються протягом року.

Ви можете знайти огляд всіх державних свят у Баварії [»»Тут](#)

Дозвілля і спорт

Бібліотеки та музей

Бібліотеки

Бібліотеки - це місця, де можна взяти напрокат різні носії інформації. Бібліотеки мають широкий асортимент: На абонементі видаються книги для дітей, юнацтва та дорослих, а також навчальні посібники, касети, CD та DVD.

Вам потрібна картка читача, щоб ви могли щось позичити на сайті . Для цього потрібно мати при собі посвідчення особи та сплатити невеликий щорічний внесок .

Термін кредитування - 2 або 4 тижні (в залежності від носія). Після закінчення цього часу ви повинні все повернути.

Важливо: Якщо ви не повернете носій вчасно, вам доведеться сплатити високі тарифи!

Тут ви знайдете огляд місць в районі Бад-Кіссінген, де є бібліотеки [»»Тут](#)

Музей

У районі Бад-Кіссінген знаходиться велика кількість музеїв, де можна дізнатися про історію місцевості або річки Рьон. Вхід, як правило, платний.

Огляд місць, де можна відвідати музей, можна знайти на сайті [»»Тут](#)

Басейни

У Німеччині чоловіки, жінки та діти ходять до басейну разом. Немає часу для купання лише для жінок.

Якщо ви не вмієте плавати, вам не варто заходити у воду, тому що це дуже небезпечно. Ви можете навчитися плавати на курсах при басейнах.

У районі Бад-Кіссінген є такі басейни:

- ["Terrassenschwimmbad Bad Kissingen"](#)
- ["KissSalis Therme"](#)
- ["Saaletalbad Hammelburg"](#)
- ["Природний басейн Aura an der Saale"](#)

Правила купання

Ви повинні дотримуватися правил купання в басейнах.

- ""[Німецька мова](#)
- ""[англійська](#)
- " [французька](#)
- "[російська](#)

Об'єднання

Люди з однаковими вподобаннями об'єднуються. Є спортивні клуби, музичні клуби, клуби захисту тварин та багато інших. Якщо ви приєднаєтесь до клубу, ви зможете реалізувати свої інтереси та хобі, познайомитись з людьми та знайти нових друзів.

У районі Бад-Кіссінген діє велика кількість об'єднань Бад-Кіссінген . Приєднатися до клубу може кожний.

Зазвичай, щоб стати членом, необхідно сплачувати щорічний членський внесок. Однак більш детальну інформацію про це ви можете отримати безпосередньо в об'єднанні.

Клуби: Спорт

Насолоджуватися рухом - це одне. Але спорт пропонує вам іншу можливість: Спорт - це хороший і перевірений спосіб освоїтися та інтегруватися в новому середовищі. Правила спорту не знають культурних чи національних кордонів і зазвичай їх розуміють будь-якою мовою. Спорт пропонує гарну та неформальну можливість контакту з місцевими жителями через особисті контакти.

У районі Бад-Кіссінген налічується понад 100 спортивних клубів.
Більш детальну інформацію та контактні адреси можна знайти на сторінці
[»»Баварська державна спортивна асоціація e.V.](#)

Клуби: Музика

Ви любите співати? Ви граєте на якомусь інструменті?
Тоді багато музичних клубів, хорів та музичних шкіл з нетерпінням чекатимуть на ваш приїзд. Кожна громада пропонує багато музичних заходів. Найкраще звернутися до кола ваших помічників або до відповідальної міської адміністрації/муніципалітету.